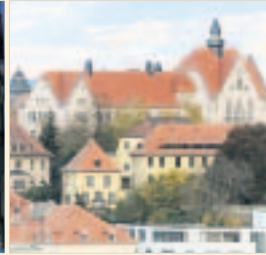


# Meißner Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Meißen

Jahrgang 20 | 27. Juli 2012 | Nr. 07



## Meißens neue Kindertagesstätte

Erster Spatenstich am 31. Juli am Hainweg

Im Stadtteil Niederfähre/Vorbrücke, am Hainweg, entsteht in den kommenden Monaten eine neue Kindertagesstätte. Die Stadt Meissen errichtet dort einen Ersatzneubau für die Kita „Knirpsenland“ auf der Mannfeldstraße, deren baulicher Zustand für eine dauerhafte Weiterbetreuung nicht geeignet ist. Der Stadtrat fasste den Entschluss, eine neue, moderne Kindertageseinrichtung auf städtischem Grund zu errichten. Die Standortwahl fiel auf den Hainweg - im Grünen, zentral gelegen in unmittelbarer Nachbarschaft zum Sportareal Heiliger Grund. Der Kita-Neubau wird künftig 105 Betreuungsplätze be-reithalten.

gang zu den Terrassen. Die Terrassen werden mit Markisen überdacht. Der symbolische erste Spatenstich wird am 31. Juli im Beisein von Oberbürgermeister Olaf Raschke, Stadträten und Erstem Beigeordneten des Landkreises, Jürgen Hellfritzsch, sowie den künftigen Nutzern - den Kindern der Kita Knirpsenland - gesetzt. Bereits im Herbst dieses Jahres soll die Außenhülle des Gebäudes geschlossen sein, sodass über die Wintermonate der Innenausbau erfolgen kann. Im Sommer des kommenden Jahres werden die Außenanlagen ge-

Millionen Euro werden aus Landkreis- und Bundesmitteln mit ca. 414.000 Euro gefördert. Für die Kosten der Außenanlagen wird eine anteilige Förderung aus dem Bund-Länder-Programm Stadtumbau-Ost erwartet.

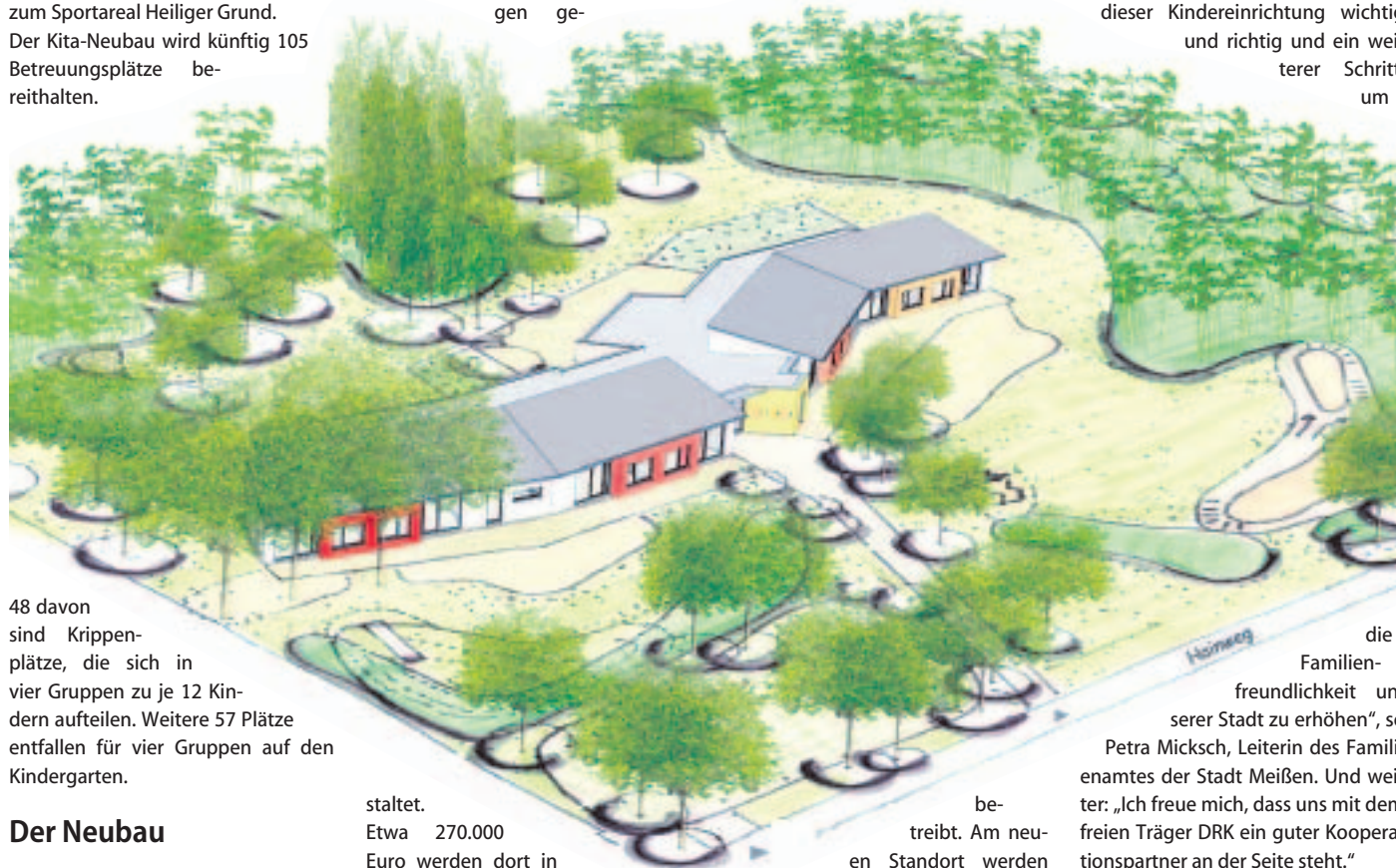
### Modernes Betreuungskonzept

Mieterin der neuen Kindertagesstätte wird die DRK Senioren- und Sozialdienst gGmbH sein, die bereits die Kita Mannfeldstraße seit vielen Jahren

ich werde es vergessen. Zeige es mir, und ich werde mich erinnern. Lasse es mich selbst tun, und ich werde es bringen.“

### Zukunftsinvestitionen

„Seit Januar erblickten in Meissen 50 Kinder mehr als im Vergleichszeitraum 2011 das Licht der Welt. Hinzu kommt eine steigende Zahl an Zuzügen von Familien mit Kindern. Eine positive Tendenz, die dem deutschlandweiten Trend entgegensteht. Aus diesem Grund ist der Neubau dieser Kindereinrichtung wichtig und richtig und ein weiterer Schritt, um



48 davon sind Krippenplätze, die sich in vier Gruppen zu je 12 Kindern aufteilen. Weitere 57 Plätze entfallen für vier Gruppen auf den Kindergarten.

### Der Neubau

Acht freundliche und kindgerechte Gruppenräume, vier Schlafräume, ein Integrationsraum sowie Sanitär-, Personal- und Wirtschaftsräume werden unter dem Dach des eingeschossigen Hauses Platz finden. Große Fenstertüren lassen viel Licht in die Zimmer und gestatten einen bequemen Zu-

staltet.

Etwa 270.000

Euro werden dort in Spiel- und Grünflächen sowie in die Einfriedung des Geländes investiert. Der vorhandene Baumbestand bleibt erhalten. Die Spiellandschaft wird den Kleinen für Entdeckungstouren, zum forschen, basteln und erkunden zur Verfügung stehen. Die Gesamtbaukosten von rund 1,6

be- treibt. Am neuen Standort werden ihr komfortable Bedingungen geschaffen, um ihr bewährtes pädagogisches Konzeptes optimal weiter zu verfolgen. Kern dabei ist die Zielstellung eines bildungsanregenden Kinderhauses, das die Selbstbildungsprozesse der Kinder fördert - gemäß Konfuzius: „Sage es mir, und

die Familien- freundlichkeit unserer Stadt zu erhöhen“, so Petra Micksch, Leiterin des Familienamtes der Stadt Meissen. Und weiter: „Ich freue mich, dass uns mit dem freien Träger DRK ein guter Kooperationspartner an der Seite steht.“ Auch Vivian Lindner, die Leiterin der Kindertagesstätte Knirpsenland, und ihre Schützlinge können es kaum erwarten, ihr neues Domizil in Besitz zu nehmen. 13 Knirpse kommen am 31. Juli sogar mit ihren eigenen Schaukeln, um beim ersten Spatenstich dabei zu sein.

### Aus dem Inhalt

<b>Aus der Stadt:</b>	
Straßenbahn zurück in Meissen	2
Bürgersprechstunde des OB	2
Für ein sauberes Meissen	2
Spielplatz Grundmannstraße fertig	2
Energiesparwettbewerb für Schulen	3
Meißner zeigt Zivilcourage	3
Halbjahresstatistik	3
Straßenreinigungstermine	4
Instandsetzung von Stützmauern	4
Sperrung der Großenhainer Straße	4
Hinweis auf Steuertermine	4
Straßensperrungen im August	4

<b>Amtliche Beschlüsse und Bekanntmachungen:</b>	
Neufestsetzung der Elternbeiträge ab 1. Oktober	7
Beschlüsse des Stadtrates vom 27.06.2012	7
Beschlüsse des Bauausschusses vom 20.06.2012	8
Ausschreibung für eine Ausbildung bei der Stadtverwaltung	8
Satzungsbeschluss zum B-Plan „EDEKA-Markt der Generationen an der Fabrikstraße“	8

<b>Sonstige Informationen:</b>	
Caritas sucht Hospizbegleiter	4
ausgewählte Veranstaltungstermine	5
Klimatisierung von Wohn- und Büroräumen	6
Aus den Kindertagesstätten	9
Aus den Schulen	9
Pfadfinder-Schnupperlager	10
Sommerwerkstatt des Jugendkunstschule e.V.	10
Geburten	10
Wartungsarbeiten im Wellenspiel	11
4. Meißner City Downhill	12
Kennen Sie Ruderrenner?	13
Wohnungsangebote der SEEG	14
Jubilare	15
Seniorensprechstunde	15
Friedensrichter	15
„Liederflut“ am Elbufer	16
Mit dem Wanderexpress in den „Garten Böhmen“	16



## Oberbürgermeister lädt zur Bürgersprechstunde



OB Olaf Raschke lädt ein.

Foto: Kube

Jeden ersten Dienstag im Monat führt der Oberbürgermeister Olaf Raschke eine Bürgersprechstunde durch. Die Gespräche mit den Bürgern sind für ihn ein enorm wichtiger Teil seiner Amtsgeschäfte. Bürger können im persönlichen Gespräch Anliegen, Wünsche und Probleme vorbringen. Die nächste OB-Sprechstunde findet am **Dienstag, 4. September 2012, von 15 bis 17 Uhr** im Rathaus am Markt 3 statt. Interessierte Bürger melden sich bitte unter der Rufnummer 03521 467206 im Sekretariat des Oberbürgermeisters unter Nennung ihres Themas an.

## Für ein sauberes Meißen

Reinigungsstrupp zur Verstärkung des Ordnungsamtes



Insgesamt vier Hilfskräfte sind täglich - je zwei links- und zwei rechtselbisch - unterwegs.

Foto: Stadt Meißen

Mit dem derzeitigen Projekt „Für ein sauberes Meißen“ sorgt das Ordnungsamt der Stadt Meißen für mehr Sauberkeit im Stadtgebiet. Gegenwärtig sind vier zusätzliche Arbeitskräfte mit Fahrrädern und Handwagen unterwegs. Mit diversen Reinigungsgeräten und jeder Menge leeren Mülltüten sorgen sie so für ein sauberes Meißen.

Hauptsächlich wird der Bereich an den Elbufern gesäubert. Dort wird täglich der Müll aufgesammelt, besonders Überreste von einem beliebten Schnellrestaurant in Meißen. Der Reinigungsstrupp legt am Tag eine Strecke von zirka 10 Kilometern zu-

rück, um das Gebiet am Elbufer vom Unrat zu befreien.

Alltäglich muss auch der neue Grillplatz an der Elbe vom Müll beräumt werden. Ein weiterer Schwerpunkt ist die historische Altstadt und beliebte Touristenwege wie der Marktplatz, Burgstraße und Elbstraße. Was die Mitarbeiter des Ordnungsamtes zunehmend beschäftigt, ist die ansteigende Verschandelung und Verschmutzung durch Aufkleber. Die vier Reinigungskräfte vermerken zudem Beschädigungen und Graffiti-schmierereien im Stadtgebiet und geben diese an das Ordnungsamt weiter.

## Auf zur Eroberung des Spielparadieses

Spielplatz Grundmannstraße fertiggestellt



Frische Farbe, frischer Sand und neue Spielgeräte.

Foto: Stadt Meißen

Die Bauarbeiten und die damit verbundene Neugestaltung des Spielplatzes Grundmannstraße sind abgeschlossen. Der Spielplatz kann nun durch die Kinder neu entdeckt und erobert werden.

Der modernisierte Spielplatz lädt mit vielen neuen Spielgeräten zum Herumtollen ein. Zur Ausstattung des Spielplatzes gehören ein Kletterturm

„Baumhaus“, eine Rutsche, eine Doppelschaukel, eine Wippe und zwei Federwippgeräte.

Die Spiel- und Fallschutzflächen sind kindgerecht gestaltet. Der reparierte und mit neuem Sand gefüllte Sandkasten komplettiert das Spielparadies.

Die Bauarbeiten führte der Bauhof der Stadt Meißen durch.

# Straßenbahn in Meißen zurück

Besichtigung einer alten Straßenbahnlok

Meißen erhält als Leihgabe des Verkehrsmuseums Dresden die Meißner Straßenbahn-Güterlok Nr. 3 zurück. Standort der alten Lok ist der städtische Bauhof an der Jaspisstraße, dort, wo sich der frühere Straßenbahn-Betriebshof befand.

Die elektrische Lokomotive Nr. 3 war von 1901 bis 1967 zwischen Elbkai und Buschbad im Einsatz. Die acht Meter lange Güterlok aus Stahl hat vier elektrische Motoren je 25 PS und wiegt 22,6 Tonnen.

## Gefragtes Transportmittel

Die städtische Straßenbahn ging 1899 mit dem Personenverkehr zwischen Buschbad und Bahnhof in Betrieb. Im Güterverkehr war sie seit 1901 Verbindung zwischen Binnenschiffahrt, Eisenbahn (Regel- und Schmalspur) sowie zahlreichen Industriebetrieben im Triebischtal. Den Zweiten Weltkrieg überstand die Güterbahn ohne größere Stillstandszeiten und Schäden. Sie war nach 1945 das wichtigste Transportmittel für die Betriebe am Neumarkt und im Triebischtal.



Am 28. Juni wurde die alte Straßenbahnlok in den ehemaligen Straßenbahnbetriebshof, Jaspisstraße, zurückgebracht.

Foto: Stadt Meißen

## Einstellung des Straßenbahnbetriebes

Zuerst wurde der Personenverkehr 1936 eingestellt. Grund war der zunehmende Omnibusverkehr. Die Personenstraßenbahn konnte wirtschaftlich nicht gehalten werden.

Nach dem Zweiten Weltkrieg nahm der Verkehr in Meißen zu. Größere Lastkraftwagen wurden für den Transport gebaut und eingesetzt. Durch die starke Entwicklung des Pkw- und Lkw-Verkehrs wurde die

Straßenbahn zunehmend zu einem Verkehrshindernis in den engen und kurvenreichen Straßen Meißens. Für die Kraftfahrer war ein Güterzug, vor allem der, der auf der verkehrten Straßenseite fährt, der wahre Horror. Zudem war die Güterbahn technisch

verschlissen. Ein weiterer Grund für die Aufgabe der Straßenbahn war der Einsatz von längeren, vierachsigen Eisenbahnwagen der Deutschen Reichsbahn. Die Straßenbahnlokomotiven kamen mit den großen Waggons nur schlecht durch die engen Straßen der Stadt. Folge waren zahlreiche Unfälle. Bereits 1966 sollte die Güterbahn auch aus ökonomischen Gründen stillgelegt werden. Nur durch den Einspruch einiger Betriebe wurde der Betrieb bis 31. Dezember 1967 aufrechterhalten. Am 1. Januar 1968 wurde die Straßenbahn endgültig stillgelegt. Nach der Einstellung der Straßenbahn wurde die Lok Nr. 3 in Meißen restauriert. Die letzte Fahrt dieser Lokomotive fand am 8. April 1969 statt. Sie wurde in das Verkehrsmuseum Dresden gebracht.

## Besichtigungen

Die VGM bietet für Interessierte geführte Besichtigungen an, bei denen ein Experte berichtet. Termine werden in der Tagespresse bekannt gegeben. Anmeldung bei: Verkehrsgesellschaft Meißen mbH, Ramona Raden unter Tel. 03521 741631 oder E-Mail: ramona.raden@vg-meissen.de



## „Schalt mal ab!“

Stadt ruft Energiesparwettbewerb an Schulen aus

„Schalt mal ab!“ hilft Energie sparen. Energiesparen entlastet die Umwelt, schont Reserven und bringt zugleich den positiven Effekt des Geldsparens mit sich. Aus diesem Grund ruft die Stadt Meißen alle Schulen in ihrer Trägerschaft im Schuljahr 2012/2013 unter dem Motto „Schalt mal ab!“ zum großen Energiesparwettbewerb auf. Energiesparen soll sich lohnen – nicht nur für Meißen. Darum lobt die Stadt ein Preisgeld für die ersten drei sparsamsten Schulen aus. 3.000 Euro zur freien Verfügung warten auf den 1. Platz, 1.500 Euro erhält der 2. Sieger und 500 Euro der dritte.

### Wie wird der Wettbewerb umgesetzt?

Berücksichtigt wird im Schuljahr 2012/2013 nur der Verbrauch an Strom. Dabei werden zum Vergleich die Verbrauchswerte des vergangenen Schuljahres 2011/2012 herangezogen. Am 31. August 2012 erfolgt das Ablesen der Stromzähler durch die Hausmeister. Dieses wird monatlich fortgesetzt und auf der Internetseite der Stadt Meißen unter [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de) veröffentlicht. Der Wettbewerb läuft bis zum 30. August 2013. An diesem Tag erfolgt die letzte Ablesung und die Gewinner mit der höchsten prozentualen Einsparung werden ermittelt. Die Stadt Meißen begleitet den Wettbewerb öffentlichkeitswirksam. U.a. erhalten



die Schulen noch in den Ferien einen Wettbewerbsaufruf zum Aushängen in ihren Schulgebäuden.

## Wirksame Hilfen für Alleinerziehende

Beratungsangebote, Informationsstellen und Institutionen, die Alleinerziehenden bei der Alltagsbewältigung helfen oder in der jeweiligen Problemsituation unterstützend zur Seite stehen, gibt es viele im gesamten Kreisgebiet.

Mit Hilfe des ESF-Förderprogramms „Netzwerke wirksamer Hilfen für Alleinerziehende“ des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales (BMAS) wurden im Jahr 2011 erstmals Koordinierungsstellen im Landkreis Meißen eingerichtet, die initiiert und kofinanziert durch das Dezernat Arbeit und Beschäftigung im Landratsamt zunächst für Transparenz und Vernetzung der bestehenden Angebote sorgen sollen sowie perspektivisch Unternehmen für die Thematik sensibilisieren und geeignete Beschäftigungsmöglichkeiten gewinnen möchten.

Ansprechpartner sind diesbezüglich:

■ **Koordinierungsstelle für Meißen**  
Frau Tomaszewski, KINDERLAND-Sachsen e.V. im Bürgertreff Meißen, Talstr. 53 in Meißen

Telefon: 03521 409986; Email: [sozialarbeiterinmeissen@kinderland-sachsen.de](mailto:sozialarbeiterinmeissen@kinderland-sachsen.de)

■ **Jobcenter des Landkreises Meißen**  
Frau Bangemann, Jobcenter - Außenstelle Großenhain, Herrmannstraße 30-34

Telefon: 03522 3034468; Email: [anne-gret-bangemann@kreis-meissen.de](mailto:anne-gret-bangemann@kreis-meissen.de)

Während der zweijährigen Projektlaufzeit bis zum Frühjahr 2013 wollen die Koordinatoren wirksame Netzwerkstrukturen mit Trägern der Jugendhilfe, Bildungsträgern und sozialen Einrichtungen, Ansprechpartnern in Behörden, Städten und Gemeinden aufbauen und die gegenseitige Kooperation verstärken.

Im Ergebnis soll ein Katalog entstehen, der alleinerziehenden Müttern und Vätern einen Überblick über Dienstleistungsangebote im Landkreis Meißen vermittelt sowie Hilfen insbesondere für langzeitarbeitslose Alleinerziehende anbietet.

„Gerade für diese Personengruppe ist es wichtig, deren häufig schwierige Bedarfslagen durch individuelle Beratungen zu bewältigen. Dabei geht es nicht nur um die Beantwortung von Erziehungs-, Gesundheits- und finanziellen Fragen, sondern vor allem um Ausbildung, Qualifizierung und Unterstützung der Aufnahme einer Beschäftigung, indem z.B. Hilfen bei der Absicherung der Kinderbetreuung oder hinsichtlich Mobilität mit öffentlichen Verkehrsmitteln unterbreitet werden“, sagt Gerhard Rose, Dezernent für Arbeit und Beschäftigung im Landratsamt Meißen, der das Projekt mit initiiert hat.

## Einheit Meißen e.V.

Unser Verein besteht seit 1949 in Meißen. Wir haben sechs verschiedene Sektionen. Die meisten Sportgruppen werden als Breitensport betrieben, wir haben aber auch erfolgreiche wettkampforientierte Sportgrup-

pen. Durch sportliche Aktivitäten wollen wir körperliche Fitness erzielen und erhalten. Einen Ausgleich von Bewegungsmangel schaffen und Spaß am Sport haben. Der Breitensportbereich ist für sehr viele Men-

schen geeignet, getreu dem Motto „Sport für Alle“. Wir möchten Sie ganz herzlich zum Schnuppern einladen. Nähere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 03521 734854. Sport frei sagt, Kerstin Schulze

## Meißner Bürger zeigt Zivilcourage

Gestohlenes Sitznetz sichergestellt



(v.l.) Revierleiter Jörg Ettelt und Kriminaldienstleiter Jörg Kretzschmar bringen Steffen Petrich, vom städtischen Bauhof, das Sitznetz zurück.

Foto: Stadt Meißen

Die Kriminalpolizei Meißen beschlagnahmte am vergangenen Freitag bei der Durchsuchung einer Gartenlaube das im Mai gestohlene Sitznetz der Netzcouch vom Spielplatz Käthe-Kollwitz-Park. Der Diebstahl des Sitznetzes konnte dank eines Hinweises aus der Meißner Bevölkerung aufgeklärt werden. Das Motiv des 26-jährigen Laubenbesitzers der Gartenanlage Lercha ist noch unklar.

Der Leiter des Bauhofes der Stadt Meißen, Steffen Petrich, nahm das sichergestellte Netz dankend vom Leiter des Kriminaldienstes Meißen, Jörg Kretzschmar, und vom Leiter des Meißner Polizeireviers, Jörg Ettelt, entgegen.

In den nächsten Tagen wird das Netz montiert und dann können die Kin-

der auf der Netzcouch des Spielplatzes Käthe-Kollwitz-Park wieder herumtollen.

Die Bestellung des Ersatznetzes konnten wir stornieren und so bleibt der Stadt ein Schaden von 900 Euro erspart. Geld, das die Stadt Meißen an anderer Stelle für Spielplätze ausgeben kann, so Steffen Petrich vom Bauhof der Stadt Meißen.

Die Netzcouch und andere Spielgeräte im Käthe-Kollwitz-Park wurden 2010 aus dem bekannten Spendenlauf der Gymnasien Sankt Afra und Franziskaner, der vom Lions-Club Meißen organisiert wird, finanziert. Die Stadt Meißen dankt der Zivilcourage des Meißner Bürgers und dem Ermittlungserfolg der Kriminalpolizei Meißen.

## Halbjahresstatistik

Geburten in Meißen steigen weiter

Sechs Monate des Jahres 2012 liegen hinter uns - Halbzeit und damit Zeit aus statistischer Sicht auf die vergangenen Monate zu blicken.

### Geburten und Namen

Seit 1.1.2012 erblickten im Elblandklinikum Meißen 385 Kinder das Licht der Welt, davon 107 waschechte Meißner (Vorjahreszeitraum: 344, davon 106 Meißner). Die Jungennamen Luca, Ben und Leon führen die Hitliste an. Exotisch waren Alav, Casimir, Claas und Heribert. Bei den Mädchen wurde der Vorname Marie auf Platz eins von Sophie abgelöst. Es folgen Johanna und Charlotte. Unter den un-

gewöhnlichen Mädchennamen waren Caprice, Danu, Elysa, Enna und Ayla.

### Einwohner

Insgesamt lebten Mitte Juni 27.527 Menschen (1.1.2011: 27.507) mit Hauptwohnsitz in Meißen. Damit wurde der Bevölkerungsverlust (1. HJ 2011: -20) weiter ausgebrems auf -14.

### Sterbefälle

Im ersten Halbjahr 2012 gingen 217 Meißner (1. HJ 2011: 244) für immer. Damit sind die Sterbefälle zurückgegangen.

## Instandsetzungsarbeiten an den Stützmauern



Jahrhunderte alte Stützmauern prägen das Stadtbild und fordern das Bauamt.

Foto: Stadt Meissen

Die Instandsetzungsarbeiten an den Stützmauern Afrastufen und Abzweig Kleiner Hohlweg/Freiheit haben am Montag, 25. Juni 2012 begonnen. Die Baumaßnahmen werden voraussichtlich am 10. August 2012 abgeschlossen sein.

Infolge starker Alters- und Verwitterungserscheinungen sind die Sanierungsarbeiten unumgänglich und es kommt zu Verkehrseinschränkungen. Die Stadt Meissen hat die Anwohner bereits über die Baumaßnahmen informiert.

Die Leinewebergasse in Höhe der Afrastufen ist voll gesperrt. Eine Erschließung ist nur von der Burgstraße kommend bis zur Hausnummer 3 möglich. Die Anwohner der Freiheit und des Kleinen Hohlweges werden gebeten ihre Häuser über den Hohlweg zu erreichen. Es ist mit zeitweisen Vollsperrungen in der Zeit von 8 bis 17 Uhr zu rechnen.

Mit den Arbeiten ist die Firma Bau- und Sanierungstechnik GmbH aus Glauchau beauftragt. Die Kosten belaufen sich auf 69.258 Euro.

## Straßenreinigung in Meissen



Die maschinelle Straßenreinigung führen die Mitarbeiter des Bauhofs turnusmäßig nach einem Tourenplan aus. Dazu werden in Vorbereitung der Reinigung Park- und Halteverbotzeichen an den betreffenden Straßen aufgestellt. Wir bitten die Anwohner der Straßen, diese zu beachten und rechtzeitig ihre Fahrzeuge umzuparken. Ebenso sind die Parkbuchten während dieser Zeit freizuhalten. Die Einhaltung wird durch städtische Vollzugsbedienstete kontrolliert. Bei Nichteinhaltung des Parkverbotes kann keine nachträgliche Reinigung erfolgen. Gemeinsam mit den jeweiligen Straßen werden durch die Firma Seidler die Regenwassereinfälle gereinigt.

Durch widrige Witterungsbedingungen, Havarieeinsätze oder kurzfristige Baumaßnahmen kann es zu Veränderungen der Touren kommen.

### Tourenplan im Juli/August

Montag	30.07.	Lessingstraße und Wettinstraße bis Talstraße	rechts/links rechts
Dienstag	31.07.	Moritzstraße, Karl-Niesner-Straße	rechts/links
Mittwoch	01.08.	Wilhelm-Walkhoff-Platz und Höroldtstraße	1. Hälfte komplett
Donnerstag	02.08.	Wilhelm-Walkhoff-Platz und Wittigstraße	2. Hälfte rechts/links
Freitag	03.08.	Hirschbergstraße bis Schulbrücke	rechts/links
Montag	06.08.	Hirschbergstraße am Triebischtalbahnhof Mühlweg	rechts rechts/links
Dienstag	07.08.	Iltschnerstraße und Böttgerstraße	komplett
Mittwoch	08.08.	Leschnerstraße, Köhlerstraße, Mönchslehne	komplett
Donnerstag	09.08.	Rauentalstraße - Höhe Schreiberstufen Nossener Straße - Höhe Krematorium	rechts rechts
Freitag	10.08.	Weinberggasse, Kändlerstraße	komplett
Montag	13.08.	Ratsweinberg bis Ludwig-Richter-Straße	rechts/links
Dienstag	14.08.	Vorbrücker Straße	komplett
Mittwoch	15.08.	Melzerstraße	komplett
Donnerstag	16.08.	Gustav-Graf-Straße	komplett
Freitag	17.08.	Hainstraße und Parkplatz BSZ	komplett
Montag	20.08.	Hafenstraße und Zscheilaer Straße bis Melzerstraße	links komplett
Dienstag	21.08.	Zscheilaer Straße ab Melzerstraße und Ringstraße, Grundstraße, Proschwitzer Weg	komplett komplett
Mittwoch	22.08.	Gartenstraße und August-Bebel-Straße	komplett rechts
Donnerstag	23.08.	Niederfähler Straße	komplett
Freitag	24.08.	Wolyniezstraße und Robert-Blum-Straße	komplett
Montag	27.08.	Pestalozzistraße und Tonberg	komplett
Dienstag	28.08.	Heinrich-Freitäger-Straße	rechts
Mittwoch	29.08.	Heinrich-Freitäger-Straße	links
Donnerstag	30.08.	Werdermannstraße und Kohrockstraße	komplett
Freitag	31.08.	Gabelsbergerstraße und Smetanastraße	komplett

## Hinweis auf Steuertermine

Die Stadtkasse Meissen weist alle Grundsteuerzahlungspflichtigen auf die nächste Ratenfälligkeit der Grundsteuer zum 15. August 2012 hin. Die Ratenhöhe ist dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen. Ein neuer Steuerbescheid ergeht nur, wenn sich der Betrag oder der Steuerpflichtige ändert. Der Betrag muss

am 15. August 2012 beim Empfänger gutgeschrieben sein. Weiterhin besteht auch die Möglichkeit der jederzeit widerrufbaren Teilnahme am Lastschriftverfahren. Mit dieser Bezahlvariante gerät keine Fälligkeit in Vergessenheit. Es kann somit kein Steuerrückstand entstehen, der ggf. angemahnt werden muss.

## Menschen begleiten lernen

### Caritas sucht Interessenten für Hospizkurs

Der Ambulante Hospiz- und Palliativberatungsdienst bietet einen neuen Hospizkurs an. Er startet am 18. September mit einem Orientierungsabend. Eingeladen sind alle, die mehr über die Begleitung Schwerkranker erfahren oder sich in der Hospizarbeit engagieren möchten. Eine Informationsveranstaltung zum Kurs findet am 20. August, 18 Uhr in Meissen, Wettinstraße 15 statt.

Immer mehr Menschen in der letzten Lebensphase benötigen persönlichen Zuspruch und verständnisvolle Gesprächspartner. Daher sucht der Caritasverband Meissen e. V. Frauen und Männer, die das bestehende Netz ehrenamtlicher Mitarbeiter erweitern. Nähere Informationen zum Kurs oder zu Begleitungsmöglichkeiten unter Tel. 03521 469625 oder [www.caritas-meissen.de](http://www.caritas-meissen.de)

Die Ausbildung zum Hospizbegleiter hilft, sich an die Grenzfragen menschlicher Existenz heranzutasten.

Im Verlauf von zehn Abenden und vier Samstagen erhalten die Teilnehmenden vom 18. September bis 9. Februar wichtige Kenntnisse, lernen anhand von Selbsterfahrungsübungen und werden für das Gespräch mit Sterbenden und ihren Angehörigen geschult. In einer geschützten Gruppe widmen sie sich Themen wie den Bedürfnissen Sterbender, der Kommunikation mit Kranken, den Hilfen für Trauernde und Informationen zu Schmerztherapie, Patientenverfügung und palliativer Pflege.

Die Koordinatorinnen des Dienstes geben nähere Informationen zum Hospizkurs und zu den Hilfsmöglichkeiten.

## Geplante Straßensperrung im August 2012 in Meissen

Auf folgenden Straßen kommt es aufgrund von Baumaßnahmen zu Einschränkungen. Die Stadt Meissen informiert daneben regelmäßig und

aktuell auch über kurzfristige Sperrungen auf der Internetseite [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de). Straßenverkehrsbehörde

Straße	Einschränkung bis einschließlich	Grund	Beeinträchtigung
Zaschendorfer Straße	09/2012	Kanal- und Straßenbau	Vollsperrung
Boselweg	08/2012	Kanalbau	Vollsperrung
Kreyerner Straße	08/2012	Kabelverlegung	Einengung Fahrbahn und Gehweg
Oberspaarer Straße	10/2012	Kabelverlegung	Vollsperrung
Leinewebergasse	08/2012	Stützmauersanierung	Vollsperrung
Luisenstraße/	08/2012	Kanalbau	Luisenstraße - Vollsperrung, Niederauer Straße - halbseitige Sperrung
Niederauer Straße 3-5	1 Woche im August	Hausanschluss, Kanalbau	Halbseite Sperrung bzw. Vollsperrung, Umleitung voraussichtlich über Karlstraße

## Großenhainer Straße voll gesperrt

Vom 25. bis einschließlich 29. Juli 2012 ist die Großenhainer Straße in Höhe des Bahnhofs Meissen voll gesperrt. Grund dafür sind Tiefbauarbeiten der Meißener Stadtwerke im Vorfeld der geplanten Brückensanie-

rungen durch die Deutsche Bahn AG. Die Dresdner Straße bleibt während der Bauzeit weiterhin befahrbar. Die Maßnahme wurde in die Ferienzeit gelegt, um die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten.

## Bauarbeiten in der Stadtbibliothek

Die Erwachsenenbibliothek der Stadtbibliothek Meissen bleibt ab 1. August bis voraussichtlich Mitte September 2012 geschlossen. Grund ist die dringend erforderliche Erneuerung der Elektrik im Ausleihraum mit anschließender Renovierung.

Um diese Arbeiten durchführen, ist eine Zwischenlagerung des Bestands im Lesesaal erforderlich, welcher demzufolge ebenfalls nicht zur Nutzung bereitsteht. **Entliehene Literatur kann jedoch während der üblichen Öffnungszeiten in der Kinderbibliothek im Erdgeschoss abgegeben werden**, deren Betrieb uneingeschränkt aufrechterhalten wird. Die abgegebene Literatur kann selbstverständlich von anderen interessierten Lesern entliehen werden, sodass Lesehungen zumindest ein kleines Angebot verschiedener Titel zur Verfügung steht. Es wird um Verständnis gebeten, dass sich die Ausleihe von Literatur für Erwachsene nur auf diese zurückgebrachten Titel beschränkt.

Es wird deshalb empfohlen, sich bis zum 31. Juli noch reichlich mit Literatur und sonstigen Medien einzudecken. Für Fernleihbestellungen sowie Bestellungen über den Sachsen-OPAC gibt es für die Nutzer der Stadtbibliothek in dieser Zeit keine Einschränkungen.



# Ausgewählte Veranstaltungen und Termine

## Kultur

■ **Sonnabend, 28. Juli, 19 Uhr** Sommernachtsball, Hotel Burgkeller

■ **Sonnabend, 28. Juli, 19.30 Uhr** Internationaler Künstlerstammtisch, Abschluss der Plein-Air-Malwoche, Saal des „Hafenstraße“ e.V.

■ **Donnerstag, 2. August, 14 bis 16 Uhr**, Sammelleidenschaften: Was sammeln wir - was sammelst du? Führung und Spiel für Familien zu den Aufgaben eines Museum, Albrechtsburg Meissen

■ **Sonntag, 5. August, 14 Uhr** „Mit dem Winzer durch die schönsten Meißner Weinberge...“, Weinbergswanderung, Sächsische Winzergenossenschaft Meissen

■ **Sonntag 5. August, 15 Uhr** Frauenbildnisse im Meissner Dom, Sonderführung mit Jutta Marx, Hochstift Meissen, Dom

■ **Sonntag, 5. August, 16 Uhr** „Musik in Kapellen“, Paris und Venedig, Barockmusik mit „La Duo Vigna“, Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Afra, Nikolai-kirche

■ **Donnerstag, 9. bis Sonntag, 12. August** „MorgenMittagAbend-land“ - Meißner Schreibwerkstatt 2012, Ev. Akademie Meissen

■ **Donnerstag, 9. August, 14 bis 18 Uhr** Sammelleidenschaften: Was sammeln wir - was sammelst du? Führung und Spiel für Familien zu den Aufgaben eines Museum, Albrechtsburg Meissen

■ **Freitag, 10. August, 19 Uhr** Vielfalt einer Rebe - Verkostung verschiedener Produkte einer Rebsorte, Sächsische Winzergenossenschaft Meissen, WeinErlebnisWelt

■ **Sonnabend, 11. bis Sonntag, 12. August** 4. Meissner City Downhill und 2. Fun-Uphill

■ **Sonntag, 12. August, 11 Uhr** Proschwitzer Musik-Picknick, Moritzburg Musikakademie - Kammermusik im Park mit Decke und Picknickkorb, Schloss Proschwitz

■ **Sonntag, 12. August, 14 Uhr** „Mit dem Winzer durch die schönsten Meißner Weinberge...“, Weinbergswanderung, Sächsische Winzergenossenschaft Meissen

## Fête de la Rondelle - ein französischer Abend

unter diesem Motto findet auf dem Rondell der Albrechtsburg Meissen am **Sonnabend, dem 18. August, 20 Uhr**, ein Tangoabend statt.



Genießen Sie bei einem herrlichen Blick über das Elbland die Musik des Duos Amaratado aus Dresden und dem Sänger Sergio Gobi aus Buenos Aires. Reichlich Baguette, Fromage und leckere

Cremes sind im Preis von 28 Euro enthalten. Einen Rabatt von 5 Euro auf den Kartenpreis erhalten Sie zudem bei der Vorlage der SZ-Card. Karten erhalten Sie in den Treffpunkten der Sächsischen Zeitung in Meissen, Radebeul und Riesa, an der Info der Albrechtsburg oder unter der Telefonnummer 03521 470710.

Rundgang entlang des Panoramaweges, Albrechtsburg Meissen

■ **Sonnabend, 25. August, 19 Uhr** „Pucks Sommernachtsträume“, Open Air-Ballett, Eine heitere TagNachtAlpTanzTraumStory der Landesbühnen Sachsen auf dem Burghof, Theater Meissen

■ **Sonnabend, 25. August, 19.30 Uhr** Vernissage „Herkunft und Heimat“, Ev. Akademie Meissen

■ **Donnerstag, 30. August, 14 bis 18 Uhr** Sammelleidenschaften: Was sammeln wir - was sammelst du? Führung und Spiel für Familien zu den Aufgaben eines Museum, Albrechtsburg Meissen

## Blutspende

■ **Dienstag, 31. Juli, 14 bis 19 Uhr** Haema-Blutspendestation, Am Buschbad 13

■ **Dienstag, 7. August, 14 bis 19 Uhr** Haema-Blutspendestation, Am Buschbad 13

■ **Mittwoch, 8. August, 15 bis 19 Uhr** Senioren-Park carpe diem, Dresdner Straße 34

■ **Montag, 13. August, 14 bis 17 Uhr** Porzellan-Manufaktur Meissen, Talstraße 9

■ **Dienstag, 14. August, 14 bis 19 Uhr** Haema-Blutspendestation, Am Buschbad 13

■ **Dienstag, 21. August, 16 bis 19 Uhr** McDonald's, Fabrikstraße 12 (Jeder Spender erhält einen Gutschein für ein McMenu nach Wahl + McSundae Eisbecher nach Wahl!)

■ **Dienstag, 21. August, 14 bis 19 Uhr** Haema-Blutspendestation, Am Buschbad 13

■ **Mittwoch, 22. August, 15 bis 19 Uhr** Senioren-Park carpe diem, Dresdner Straße 34

■ **Dienstag, 28. August, 14 bis 19 Uhr** Haema-Blutspendestation, Am Buschbad 13

■ **Mittwoch, 29. August, 12.30 bis 15.30 Uhr** Finanzamt Meissen, Heinrich-Heine-Straße 23

Alle Angaben ohne Gewähr.

■ **Sonnabend, 18. August, 18.30 Uhr** Weinfahrt auf dem Fährschiff „Bosel“, Verkehrsgesellschaft Meissen, Elbkai

■ **Sonnabend, 18. August, 19 Uhr** Winzerperlen - Sekt & Saxecco-Verkostung, Sächsische Winzergenossenschaft Meissen, WeinErlebnisWelt

■ **Sonnabend, 18. August, 20 Uhr** „Fête de la Rondelle - Ein französischer Abend“ mit dem Duo „Amaratado“ und Sergio Gobi, Tangoabend auf dem Rondell der Albrechtsburg Meissen mit Blick ins Meißner Elbland

■ **Sonntag, 19. August, 15 Uhr** Führung durch die Klosterruine Heilig Kreuz: „Die Klöster und ihre Erbauer - Bauhöfen und ihre Geheimnisse“, Meißner Hahnemannzentrum e.V.

■ **Donnerstag, 23. August, 10 Uhr** Der Traum vom Glück, Traumhaftes

Musical für Kinder ab 5 Jahre, Theater Meissen

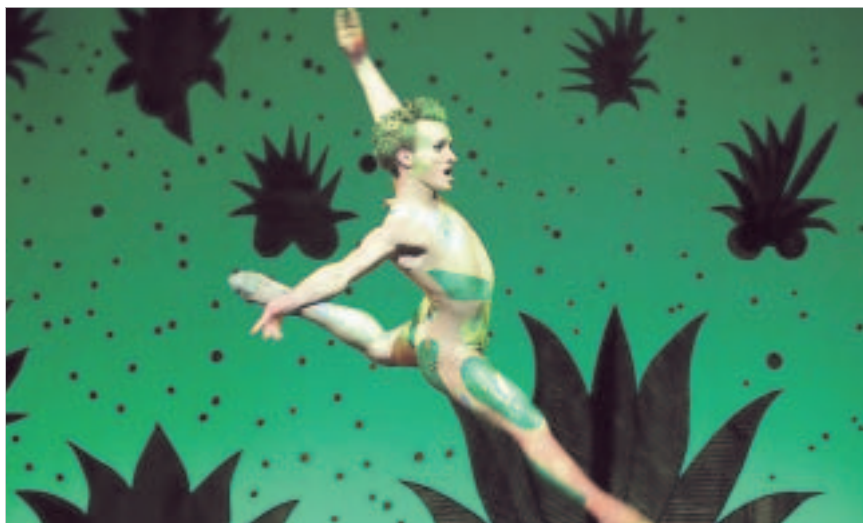
■ **Donnerstag, 23. August, 14 bis 18 Uhr** Sammelleidenschaften: Was sammeln wir - was sammelst du? Führung und Spiel für Familien zu den Aufgaben eines Museum, Albrechtsburg Meissen

■ **Donnerstag, 23. August, 15 bis 18 Uhr** „Heimat und Herkunft“ - Offenes Atelier im Kreuzganghaus der Ev. Akademie Meissen

■ **Freitag, 24. August, 20 Uhr** Klavierabend mit Till Engel, Pianofortefest Meissen 2012, Schloss Proschwitz

■ **Sonnabend, 25. bis Sonntag, 26. August, 10 bis 18 Uhr** Tage des offenen Weingutes, www.elbland.de

■ **Sonnabend, 25. August, 16 Uhr** „Gartenspaziergang am Burghof“, „... zu den kleinen Fruchttchen“,



Am 25. August zeigen die Landesbühnen Sachsen mit „Pucks Sommernachtsträumen“ eine heitere TagNachtAlpTanzTraumStory.

Fotos: PR

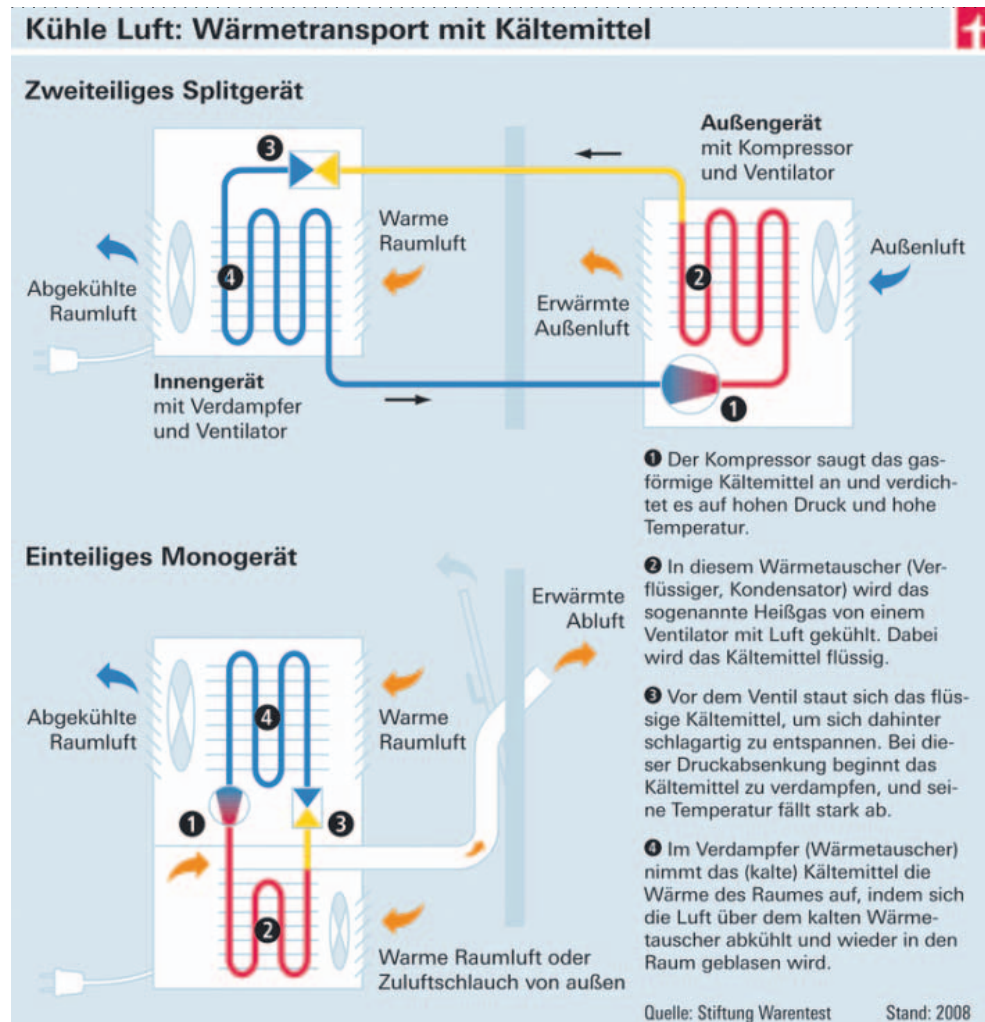


Gerhard Schöne, der Meister der leisen Töne, ist am 17. August im Burghof mit „Alles muss klein beginnen“ zu erleben.

# Klimatisierung von Wohn- und Büroräumen wird immer wichtiger

Steigende Außentemperaturen führen in Abhängigkeit des energetischen Gebäudezustandes und des sommerlichen Wärmeschutzes auch in Wohn- und Büroräumen zu unangenehm hohen Raumtemperaturen. Mit dem Klimawandel werden Hitzeperioden weiter zunehmen. Die optimale Leistungsfähigkeit des Menschen wird bei etwa 20 Grad erreicht. Bei steigenden Temperaturen, zum Beispiel auf 28 Grad, sinkt die Leistungsfähigkeit bereits auf 70 Prozent. Das ist Grund genug im privaten und geschäftlichen Bereich ein optimales Raumklima zu schaffen. Das Raumklima gilt als ein wesentlicher Bestandteil der Wohnqualität und Behaglichkeit. Auf das Raumklima haben mehrere Faktoren wie zum Beispiel Lufttemperatur, Luftfeuchte, Temperatur der umschließenden Flächen (Boden, Wände, Fenster), chemische Zusammensetzung der Luft (CO<sub>2</sub>-Konzentration, Staub, Nikotin, etc.) und Beleuchtung Einfluss.

Es geht also darum, die raumklimatischen Gegebenheiten zu optimieren, insbesondere durch Kühlung, um die thermische Behaglichkeit zu erreichen. Diese lässt sich von vorn herein bei Neubauten durch geeignete Klimaanlage erreichen. Aber auch im Gebäudebestand gibt es Lösungen, mit modernen Klimageräten Räume zu kühlen, die Raumluft zu erneuern



bzw. zu reinigen und Temperatur und Luftfeuchte zu regulieren. Man unterscheidet Kompaktklimageräte, Split-Klimageräte (Außen- und Innenteil) und Multi-Split-Klimageräte (Klimatisierung mehrerer Räume). Der Fachhandel bietet eine Vielzahl von Klimageräten an (auch mobile Geräte), die man nahezu überall problemlos aufstellen kann. Beim Kauf von Klimageräten sollte man sich fachmännisch beraten lassen, um das richtige Gerät für die persönlichen Ansprüche zu finden.

Hierbei ist neben dem Anschaffungspreis auch auf Energieeffizienz, Energiekosten, Schalldruckpegel, Platzbedarf, einfache Bedienung/Programmierung und geringe Wartung zu achten.

## Checkliste

Wichtige Fragen beim Kauf einer Klimaanlage:

- Auf welchem Weg heizen sich die zu klimatisierenden Räume auf?
- Welche Energieeffizienzklasse hat die Klimaanlage?
- Wo soll ich die Klimaanlage kaufen?

## Stellenangebot

Die Meißener Stadtwerke GmbH ist ein Unternehmen mit Zukunft. Wir versorgen unsere Kunden zuverlässig und sicher mit Energie und Wasser. Unsere Kundennähe und die Erreichbarkeit rund um die Uhr sehen wir als selbstverständlichen Kundenservice an.

Mit verlässlichen und starken Partnern an der Seite, ist die Meißener Stadtwerke GmbH in der Lage, den Anforderungen eines stetig wachsenden Energiemarktes gerecht zu werden. Wie wir das schaffen - unter anderem mit motivierten, sehr gut ausgebildeten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Wollen Sie dazu gehören, dann bewerben Sie sich jetzt bei uns für folgende Stelle:

### Mitarbeiter Verbundleitwarte (w/m)

#### Ihr Aufgabengebiet

- Führungs-, Überwachungs- und Koordinierungstätigkeiten der Netze der Meißener Stadtwerke GmbH (Strom, Straßenbeleuchtung, Gas, Wasser, Fernwärme und Datenfernübertragung).
- Sie arbeiten in der zentralen Störannahmestelle in Wechselschicht (Montag-Sonntag).

#### Ihr Profil

- Sie haben einen Facharbeiterabschluss in einem elektrotechnischen Beruf und eine Schaltberechtigung bis 30kV.
- Sie verfügen über eine Schaltanweisungsberechtigung und einen Hochdruckkesselwärternachweis oder erwerben diese bei uns.
- Sie arbeiten konzentriert, meistern Belastungssituationen und sind erster Ansprechpartner bei Netzstörungen für unsere Kunden.

#### Wir bieten

- einen spannenden Arbeitsplatz und ein abwechslungsreiches Betätigungsfeld
- Vergütung nach Tarifvertrag TV-V
- Zusatzleistung Altersversorgung
- Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Senden Sie Ihre Unterlagen (auch per E-Mail)  
bis spätestens 10.08.2012 an  
Meißener Stadtwerke GmbH  
Karl-Niesner-Str.1  
01662 Meißen oder  
alband@stadtwerke-meissen.de.



## Betrieb von Autowaschanlagen an Sonntagen

Seit dem Inkrafttreten des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen und der damit verbundenen Änderung im Gesetz über die Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen vom 01.12.2010 durften Autowaschanlagen in der Vergangenheit an Sonntagen geöffnet sein. Dies wurde jedoch jetzt durch ein Urteil des Verfassungsgerichtes des Freistaates Sachsen, verkündet am 21.06.2012, geändert. Seit diesem Urteil ist es verboten, an Sonntagen Autowaschanlagen zu öffnen.

Das Ordnungsamt weist alle Betreiber von Waschanlagen darauf hin, dieses Verbot unbedingt einzuhalten, um ein mögliches Ordnungswidrigkeitsverfahren zu vermeiden.

## Beschlüsse der 33. Sitzung des Stadtrates vom 27.06.2012

Widerruf der Besetzung des Bauausschusses <b>Beschluss-Nr. 12/5/081</b>	Innovations Centrum Meißen GmbH - Jahresabschluss 2011, Entlastung des Aufsichtsrates <b>Beschluss-Nr. 12/5/185</b>	Neubau Kita Knirpsenland Hainstraße, Vergabe von Bauleistungen: Los 04 - Rohbauarbeiten <b>Beschluss-Nr. 12/5/204</b>
Neubesetzung des Bauausschusses <b>Beschluss-Nr. 12/5/082</b>	Theater Meißen gGmbH - Jahresabschluss 2011 <b>Beschluss-Nr. 12/5/186</b>	Stadtentwicklungs- und Stadterneuerungsgesellschaft Meißen mbH, Bestellung Geschäftsführer <b>Beschluss-Nr. 12/5/206</b>
Städtische Dienste Meißen GmbH - Jahresabschluss 2011 <b>Beschluss-Nr. 12/5/179</b>	Theater Meißen gGmbH - Jahresabschluss 2011, Entlastung des Aufsichtsrates <b>Beschluss-Nr. 12/5/187</b>	Besetzung der Stelle „Stadtmarketing“ <b>Beschluss-Nr. 12/5/208</b>
Städtische Dienste Meißen GmbH - Jahresabschluss 2011, Entlastung des Aufsichtsrates <b>Beschluss-Nr. 12/5/180</b>	Eigenbetrieb „Soziale Projekte Meißen“ - Änderung der Rechtsform <b>Beschluss-Nr. 12/5/189</b>	Denkmalgeschütztes Backsteingebäude im Bauhof, Jaspisstraße 11, Antrag auf eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 60.000 Euro <b>Beschluss-Nr. 12/5/207</b>
Innovations Centrum Meißen GmbH - Jahresabschluss 2011 <b>Beschluss-Nr. 12/5/184</b>		

## Neufestsetzung der Elternbeiträge ab 1. Oktober

Entsprechend § 5 Abs. 1 der Satzung der Stadt Meißen über die Erhebung eines Elternbeitrages in Kindertageseinrichtungen sowie der Ganztagesbetreuung in der Förderschule für Lernbehinderte werden im Sinne § 15 Abs. 2 SächsKitaG die Elternbeiträge ab dem 01.10.2012 entsprechend der ermittelten durchschnittlichen Betriebskosten aller Träger von Kindereinrichtungen in der Stadt Meißen neu festgesetzt. Die Bekanntmachung der Betriebskosten nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG im Meißener Amtsblatt ist erfolgt.

### Elternbeiträge

#### a) für Kinder unter 3 Jahre

durchschnittliche Betriebskosten 844,36 Euro  
pro Platz und Monat:  
Elternbeitrag 23% der Betriebskosten

##### - Betreuung bis zu 4,5 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 97,10 Euro	93,10 Euro	
2. Kind 77,60 Euro	74,60 Euro	
3. Kind 7,10 Euro	7,10 Euro	

##### - Betreuung bis zu 6 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 129,47 Euro	124,14 Euro	
2. Kind 103,47 Euro	99,47 Euro	
3. Kind 9,47 Euro	9,47 Euro	

##### - Betreuung bis zu 9 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 194,20 Euro	186,20 Euro	
2. Kind 155,20 Euro	149,20 Euro	
3. Kind 14,20 Euro	14,20 Euro	

##### - Betreuung bis zu 11 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 237,36 Euro	229,36 Euro	
2. Kind 198,36 Euro	192,36 Euro	
3. Kind 57,36 Euro	57,36 Euro	
4. Kind 43,16 Euro	43,16 Euro	

#### b) für Kinder über 3 Jahre

durchschnittliche Betriebskosten 389,70 Euro

pro Platz und Monat:

Elternbeitrag 30% der Betriebskosten

##### - Betreuung bis zu 4,5 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 58,46 Euro	55,96 Euro	
2. Kind 46,46 Euro	44,96 Euro	
3. Kind 3,46 Euro	3,46 Euro	

##### - Betreuung bis zu 6 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 77,94 Euro	74,61 Euro	
2. Kind 61,94 Euro	59,94 Euro	
3. Kind 4,61 Euro	4,61 Euro	

##### - Betreuung bis zu 9 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 116,91 Euro	111,91 Euro	
2. Kind 92,91 Euro	89,91 Euro	
3. Kind 6,91 Euro	6,91 Euro	

##### - Betreuung bis zu 11 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 142,89 Euro	137,89 Euro	
2. Kind 118,89 Euro	115,89 Euro	
3. Kind 32,89 Euro	32,89 Euro	
4. Kind 25,98 Euro	25,98 Euro	

#### c) für Kinder im Hort

durchschnittliche Betriebskosten pro Platz und Monat:  
für 6 Stunden: 227,98 Euro  
Elternbeitrag 30% der Betriebskosten

##### - Betreuung bis zu 5 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 57,00 Euro	54,50 Euro	
2. Kind 45,33 Euro	43,67 Euro	
3. Kind 2,83 Euro	2,83 Euro	

##### - Betreuung bis zu 6 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 68,39 Euro	65,39 Euro	
2. Kind 54,39 Euro	52,39 Euro	
3. Kind 3,39 Euro	3,39 Euro	

##### - Betreuung bis zu 7 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 79,79 Euro	76,29 Euro	
2. Kind 63,46 Euro	61,12 Euro	
3. Kind 3,96 Euro	3,96 Euro	

#### (d) Außerunterrichtliches Betreuungsangebot an der „Allgemeinbildenden Schule zur Lernförderung“

durchschnittliche Betriebskosten pro Platz und Monat:  
für 5 Stunden: 287,06 Euro  
für 6 Stunden 322,95 Euro  
Elternbeitrag 20% der Betriebskosten

##### - Betreuung bis zu 5 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 57,41 Euro	54,91 Euro	
2. Kind 45,74 Euro	44,08 Euro	
3. Kind 3,24 Euro	3,24 Euro	

##### - Betreuung bis zu 6 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 64,59 Euro	61,59 Euro	
2. Kind 50,59 Euro	48,59 Euro	
3. Kind 0,00 Euro	0,00 Euro	

##### - Betreuung bis zu 7 Stunden

Elternbeitrag	Familie	alleinerziehend
1. Kind 75,36 Euro	71,86 Euro	
2. Kind 59,03 Euro	56,69 Euro	
3. Kind 0,00 Euro	0,00 Euro	

#### (e) Tagesbeitrag

unter 3 Jahre	pro Tag
4,5 Std.	4,85 Euro
6,0 Std.	6,47 Euro
9,0 Std.	9,71 Euro
11,0 Std.	11,87 Euro

über 3 Jahre	pro Tag
4,5 Std.	2,92 Euro
6,0 Std.	3,90 Euro
9,0 Std.	5,84 Euro
11,0 Std.	7,14 Euro

Hort	pro Tag
5,0 Std.	2,85 Euro
6,0 Std.	3,42 Euro
7,0 Std.	3,99 Euro

#### außerunterrichtliches Betreuungsangebot

	pro Tag
5,0Std.	2,87 Euro
6,0 Std.	3,23 Euro
7,0 Std.	3,77 Euro

#### (f) Betreuung abweichend von der festgelegten Betreuungszeit

Festgelegte Betreuungszeit	veränderte Betreuungszeit	zu kassierender zusätzlicher Elternbeitrag pro Tag
unter 3 Jahre		
4,5 Std.	6 Std.	1,62 Euro
4,5 Std.	9 Std.	4,86 Euro
4,5 Std.	11 Std.	7,02 Euro
6,0 Std.	9 Std.	3,24 Euro
6,0 Std.	11 Std.	5,40 Euro
9,0 Std.	11 Std.	2,16 Euro

über 3 Jahre		
4,5 Std.	6 Std.	0,98 Euro
4,5 Std.	9 Std.	2,92 Euro
4,5 Std.	11 Std.	4,22 Euro
6,0 Std.	9 Std.	1,94 Euro
6,0 Std.	11 Std.	3,24 Euro
9,0 Std.	11 Std.	1,30 Euro

Hort		
5,0 Std.	6 Std.	0,57 Euro
5,0 Std.	7 Std.	1,14 Euro
6,0 Std.	7 Std.	0,57 Euro

#### Außerunterrichtliches Betreuungsangebot

5,0 Std.	6 Std.	0,36 Euro
5,0 Std.	7 Std.	0,90 Euro
6,0 Std.	7 Std.	0,54 Euro

#### (g) Betreuungskosten über die Öffnungszeit hinaus

pro angefangene Stunde über die Öffnungszeit der Einrichtung hinaus: 10,30 Euro

## Öffentliche Ausschreibung für eine Ausbildung bei der Stadt Meißen

Sie sind aufgeschlossen und interessiert für verwaltungsrechtliches und verwaltungsorganisatorisches Handeln?

Wir bieten ab 1. September 2013 eine dreijährige Ausbildung

### zur/zum Verwaltungsfachangestellten

in der Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung

Verwaltungsfachangestellte sind in verschiedenen Aufgabenfeldern von Verwaltungen und Betrieben des Landes und der Kommunen tätig. Dazu gehören die Bereiche interne Organisation, Finanzwesen, Personalwesen und die Rechtsanwendung in unterschiedlichen Arbeitsgebieten. Sie sind Ansprechpartner für Ratsuchende Bürger, für Betriebe sowie für andere Partner der Verwaltung und berücksichtigen deren besondere Situation und Interessen.

#### Voraussetzung für den Beginn einer Ausbildung ist:

- ein sehr guter Realschulabschluss oder das Abitur

#### Wir erwarten:

- gute schulische Leistungen, insbesondere in den Fächern Deutsch und Mathematik
- Zuverlässigkeit und Genauigkeit, schnelle Auffassungsgabe
- Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit, Organisationstalent sowie gute Umgangsformen
- hohe Lern- und Leistungsbereitschaft
- Grundkenntnisse im Umgang mit dem Personalcomputer

#### Wir bieten:

- eine fundierte Ausbildung im praktischen und theoretischen Bereich
- interessante und abwechslungsreiche Ausbildungsplätze innerhalb der Verwaltung und bei unseren Ausbildungspartnern
- tarifgemäße Vergütung nach Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVÄöD) - Besonderer Teil BBiG -

#### Als Bewerbungsunterlagen sind einzureichen:

- Bewerbungsschreiben
- tabellarischer Lebenslauf
- Kopien der letzten zwei Schulzeugnisse bzw. des Abschlusszeugnisses
- Praktikumsbeurteilungen und Fortbildungszertifikate

Die Stadt gewährt die Gleichstellung von Frauen und Männern. Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 30. September 2012 an die:

Stadt Meißen  
Haupt- und Personalamt  
Ausbildung 2013  
Markt 1  
01662 Meißen

## Öffentliche Bekanntmachung

### Satzungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan

#### „EDEKA-Markt der Generationen an der Fabrikstraße“



#### I. Lage des Plangebietes

Der Geltungsbereich (siehe Lageplan) des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes an der Fabrikstraße umfasst das Flurstück 128/25 der Gemarkung Cölln als Plangebiet.

#### II. Beschlüsse

- Aufstellungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan vom 30.03.2011, Beschluss-Nr.: 11/5/053
- Aufstellung des Bebauungsplans der Innenentwicklung nach § 13 a des Baugesetzbuches - BauGB vom 28.09.2011, Beschluss-Nr.: 11/5/181
- Beschluss zum Abschluss eines Durchführungsvertrages zur Sicherung der Erschließung gemäß § 12 BauGB vom 30.05.2012, Beschluss-Nr.: 12/5/110
- Beschluss zur Prüfung und Abwägung der vorgebrachten Anregungen der Träger öffentlicher Belange und der Bürger vom 30.05.2012, Beschluss-Nr.: 12/5/108
- Satzungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan vom 30.05.2012, Beschluss-Nr.: 12/5/109

#### III. Satzungsbeschluss

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Meißen hat in seiner Sitzung am 30.05.2012 mit Beschluss-Nr.: 12/5/109 den Satzungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA-Markt der Generationen an der Fabrikstraße“ wie folgt gefasst:

1. Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Meißen beschließt den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA-Markt der Generationen an der Fabrikstraße“, bestehend aus der Planzeichnung mit integrierten grünordnerischen Festsetzungen (Teil A) und dem Textteil (Teil B) vom 02.04.2012, erstellt vom Architekturbüro F. Mahnert, gemäß § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22.07.2011 (BGBl. I S. 1509) sowie nach § 89 Sächsischer Bauordnung (SächsBO) in

der Fassung vom 28.05.2004 (SächsGVBl. S. 200), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 04.10.2011 (SächsGVBl. S. 377)

2. Die Begründung zum Bebauungsplan wird gebilligt.
3. Der Flächennutzungsplan ist im Wege der Berichtigung anzupassen.

#### IV. Inkrafttreten Einsichtnahme

Die Satzung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „EDEKA-Markt der Generationen an der Fabrikstraße“ vom 30.05.2012 wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht und tritt am Tag der nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Jedermann kann den Bebauungsplan und die Begründung im

Baudezernat der Stadt Meißen

Leipziger Straße 10

01662 Meißen

während der Dienstzeiten

Montag bis Freitag von 08:00 - 12:00 Uhr

Dienstag von 13:00 - 18:00 Uhr

Montag, Mittwoch,

Donnerstag von 13:00 - 15:00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen (Sachgebiet Stadtplanung, Zi. 114 oder Sekretariat Baudezernat, Zi. 118/119).

#### V. Hinweise

Eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 bezeichneten und der unter Berücksichtigung von § 214 Abs. 2 beachtlichen Verfahren und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung sind nach § 215 Abs. 1 Nr. 1-3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich gegenüber der Stadt unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Meißen, 09.07.2012

*Olaf Raschke*

Olaf Raschke

Oberbürgermeister



## Beschlüsse der 34. Sitzung des Bauausschusses vom 20.06.2012

Sanierung Sporthalle Heiliger Grund: Vergabe von Bauleistungen: Los 14 - Malerarbeiten **Beschluss-Nr. 12/5/201**  
**Beschluss-Nr. 12/5/197** - Los 08 - Wärmedämmarbeiten **Beschluss-Nr. 12/5/202**

Neubau Kita Knirpsenland Hainstraße, Vergabe von Bauleistungen Instandsetzung der Gehwege auf der Burgstraße **Beschluss-Nr. 12/5/196**  
- Los 01 - Elektroinstallation **Beschluss-Nr. 12/5/198**

- Los 02 - Sanitär/Lüftung Sanierung der Stützmauern „Afrastufen“ und „Kleiner Hohlweg/Freiheit“ **Beschluss-Nr. 12/5/199**  
- Los 03 - Heizung **Beschluss-Nr. 12/5/200** **Beschluss-Nr. 12/5/191**



## Aus der Kindertagesstätten der Stadt



Die „Gummibärenbande“ freut sich über die Auszeichnung. Foto: Privat

### Qualitätssiegel für die Kita „Gummibärenbande“

Vor vier Jahren begann die Erarbeitung eines Qualitätshandbuches für unsere Einrichtung. Vor uns stand ein „Riesenberg“ an Aufgaben, Dokumentationen, Erarbeitung von Zielstellungen und deren Umsetzung im pädagogischen wie technischen Bereich. In unzähligen Beratungen, Diskussionen, Zielsetzungen, Änderungen, Weiterschreibungen und vieles, vieles mehr haben wir unser Qualitätshandbuch mit Inhalten und Le-

ben gefüllt.

Es sind nicht nur die Mitarbeiter der Kita daran beteiligt, auch die Eltern, dem voran der Elternrat, und ehrenamtliche Mitarbeiter. Eltern sind unsere Kritiker, können unsere Ideen umgesetzt werden oder müssen Änderungen erfolgen. Es sind laufende Kontrollen der Abläufe, Fortschreibungen, Änderungen oder Neuschreibungen zum gesamten pädagogischen und technischen Geschehen einer Kita erforderlich. Eine kontinuierliche Weiterentwicklung ist somit gegeben. Jährlich erfolgen Audits durch unsere Qualitätsmanagement-

beauftragte (QMB), Frau Brauch und eine QMB aus einer anderen Kita.

Der Berg, der vor vier Jahren vor uns gestanden hat, wurde erklommen. Durch die Qualitätsmanagement-Arbeit verbessern wir in kleinen Schritten unsere tägliche Arbeit. In vielen Bereichen schauen wir jetzt nach vier Jahren mit anderen Augen, was sich verändert hat und es wird immer wieder Veränderungen geben. Wir haben Eltern, Großeltern, einen Elternrat und ehrenamtliche Helfer, die uns unterstützen. Ich habe Mitarbeiter, auf die ich zählen kann und wir haben einen Träger, auf den wir bauen können. Bei allen Mitstreitern möchte ich mich bedanken, die Tag für Tag voller Verantwortung und mit viel Einsatzbereitschaft die gestellten Anforderungen erfüllen und auch mehr tun, als nur ihre Aufgabe erfüllen.

Im Mai überreichte Frau Ludewig, unsere Sachgebietsleiterin, an Frau Brauch, unsere QMB, das Qualitätssiegel für unsere Einrichtung, als Dank und Anerkennung für die geleistete Arbeit. Wir möchten uns bedanken und sind weiterhin auf dem Weg das Erreichte zu pflegen, zu verbessern und fortzuführen.

Birgit Lindemann



Besonders viel Spaß hatten die Kinder der „Nassau-Mücken“ beim Erkunden des Feuerwehrautos. Foto: Privat

### Kinderfest der „Nassau-Mücken“

Am 9. Juni fand im Kinderhaus „Nassau-Mücken“ das diesjährige Kinderfest statt. Bei strahlendem Sonnenschein zog es viele Kindergartenkinder und ehemalige Kitakinder mit ihren Familien in das Kinderhaus. Für die Kinder standen ganz viele Highlights auf dem Plan: Ponyreiten, Kinderschminken, Bastel- und Experi-

mentierstände, Tombola, eine Parkseisenbahn fuhr durch die Kita und die Meißner Feuerwehr war mit einem großem Feuerwehrauto vor Ort. Die Kinder durften für einen Moment ein richtiger Feuerwehrmann sein und sie konnten sogar eigene Löschversuche mit der Jugendfeuerwehr Meißner durchführen. Es war ein rundum gelungenes Fest und alle freuen sich auf nächstes Jahr.

Der Elternbeirat

## Aus den Schulen der Stadt



Stefanie Laimer bei der Ausleihe in der schuleigenen Bibliothek. Fotos: Privat

### Erste Berufserfahrungen in England

Im Juni sind sechs Werkschüler der 9. Klasse zu ihrem zweiwöchigen Berufspraktikum nach Birmingham aufgebrochen. Sie haben die Kontakte aus dem vorangegangenen Schüleraustausch genutzt und sich an der Ninestiles School in Birmingham beworben. Die Ninestiles School organisierte für die Werkschüler Praktikumsplätze in der schuleigenen Bibliothek, an einem benachbarten College, in einer Zoohandlung und einem Kindergarten. In den 14 Tagen konnten die Schülerinnen und Schüler erste Berufserfahrungen im Ausland sammeln und ihre Englischkenntnisse verbessern.

Dorothee Neidhardt



Schüler der Pestalozzi-Mittelschule beim Erkunden des ehemaligen Stasi-Gefängnisses in Bautzen.

### Geschichte erleben

Den Geschichtsunterricht ganz anders erlebten die Schüler der 9. Klassen der Pestalozzi-Mittelschule. Gemeinsam fuhren beide Klassen nach Bautzen, um sich im ehemaligen Stasi-Gefängnis „Bautzen II“ umzusehen. Das heißt, die Schüler erhielten, in Gruppen eingeteilt, unterschiedliche Beobachtungs- und Forschungsaufträge. Neben den Ausstellungsräumen waren vor allem die unterschiedlichen Lebensräume der Zellen, Gänge, Treppenhäuser, Innenhöfe aber auch die verdeckten Transportmittel, in denen Gefangene bewegt wurden, bei den Jugendlichen von Interesse. Einzelschicksale bewegten alle Besucher. Als allerdings eine Arbeitsgruppe gleich mit zwei ehemali-

gen Gefangenen zusammentraf, die gerade an diesem Tag nach so vielen Jahren sich mit ihrer eigenen Geschichte auseinandersetzen wollten, bewegte dieses Erlebnis die Schüler schon sehr. Ein ehemaliger Häftling war sehr gesprächig und berichtete uneingeschränkt über seine Vergangenheit. Die Begegnung mit einer ehemaligen Gefangenen, die mit äußerster Überwindung das Gebäude betreten hatte und Kreislaufprobleme angesichts ihrer Erinnerungen bekam, berührte viele Jugendliche nachhaltig. Im zweiten Teil hatten die Arbeitsgruppen ihre Ergebnisse zu präsentieren. Das gelang ihnen überwiegend gut, da viele sich auch abwechslungsreicher Methoden, z. B. Interview oder Rollenspiel bedienten.

Michaela Kläber

### Filmemacher siegen bei Mutprobe

Ganz stolz hielten am 7. Juli die Schüler der Klasse 6a der Pestalozzi-Mittelschule ihre Urkunde und Blumen in den Händen. Als Sieger des diesjährigen 3. Wettbewerbes zum Kinderkunstpreis, der durch die Landesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung Sachsen e. V. und das Sächsische Staatsministerium für Kultus und Sport ausgeschrieben war, wurden sie in der Kategorie Medien für ihren Filmbeitrag gekürt. Das Motto des diesjährigen Wettbewerbes lautete „Mutprobe“. Genauso hieß auch die erste Deutschstunde, in der die Schüler das Buch „Vorstadtkrokodile“ zu lesen begannen. Was ist eine Mutprobe? In welchen Situationen kann man solche erleben? All diese Fragen stellten sich die Kinder, bevor sie beschlossen, am Wettbewerb teilzunehmen. So wurde mit dem SAEK Riesa Kontakt aufgenommen, die ersten Dialoge in Gruppen geschrieben und die Anfangsszene gedreht. Hier klettert, genau wie in den „Vorstadtkrokodilen“, ein Junge auf ein Dach, um in die Bande aufgenommen zu werden.

Doch ein Mädchen Die Gewinner der „Mutprobe“.



rüttelt die anderen in ihrem Beifallgegröle auf und fragt, ob ihnen denn nichts anderes einfallen würde, wo man seinen Mut beweisen könnte. Hier nun setzen im Filmbeitrag alltägliche Schulsituationen ein, wie zum Beispiel die Überwindung, in eine neue Klasse erstmals zu gehen oder sich vor der Klasse hinzustellen, um ein Gedicht aufzusagen. Aber auch Zivilcourage wird deutlich, als foulende und prügeln Fußballer auseinandergenommen werden oder einem Behinderten geholfen wird. Ein Filmtitel für die Produktion war somit auch leicht gefunden: „Altstadtkrokodile - 5x Überwindung“.

Das Besondere: Die Schüler produzierten alles allein. Sie waren Textschreiber, Regisseure, Kameralaute und Schnitttechniker... sogar die Musik spielten sie mit Gitarre und Gesang selbst ein. Die Sieger können nun als Gewinn sich auf eine Tagesfahrt zur Kulturinsel Einsiedel freuen.

Michaela Kläber



## Last-Minute-Sommerfreizeit

Pfadfinder-Schnupperlager in Mecklenburg



Zeltlager der Meißener Pfadfinder am Garder See.

Foto: Privat

Eigentlich hatten die Meißener Pfadfinder für den Sommer schon alle Hände voll zu tun. Denn in den ersten beiden Sommerferienwochen findet in der Eifel das große Bundeslager der Christlichen Pfadfinderschaft statt. 2.000 Pfadfinder, 30 aus Meißen, treffen sich dort.

Trotzdem sagte sich der Meißener Pfadfinder Jonathan Günz: „Wir müssen auch für die anderen etwas tun. Denn nicht jedes Kind hat die Sommerferien schon verplant. Vielleicht können die Eltern keinen Urlaub machen oder es hapert am Geld.“

Doch die langen Sommerferien ganz ohne Schulpflichten sollten mit Erlebnis und Abenteuer locken! Warum nicht einmal etwas Neues kennenlernen?

### Angebot

Die Meißener Pfadfinder laden Kinder im Alter von 11 bis 15 ein, mit Ihnen eine Sommerferien-Woche am Garder See in Mecklenburg zu verbringen.

Eine Woche leben die Teilnehmer mit Pfadfindern wie Pfadfinder im Schwarzzelt-Lager an einem idyllischen See in der Natur. Wie bei Pfadfindern üblich, wird alles selbst gemacht. Es wird gemeinsam gelebt, gespielt, musiziert und gekocht.

Es gibt kaum eine bessere Möglichkeit, ins Pfadfinderleben hineinzuschnuppern.

Die Gemeinde Lohmen und ihr Bürgermeister Diekau unterstützen die Meißener Pfadfinderschaft tatkräftig. Am 11. August geht die Reise mit der Eisenbahn los, am 17. August sind die Teilnehmer wieder zurück. Geleitet wird die Fahrt von Jonathan Günz, Carola Mai und Marco Süßmitt.

### Anmeldung

Wer mitmachen will, braucht Schlafsack, Isomatte, Rucksack und frohen Mut. In begrenztem Umfang kann Ausrüstung bei den Pfadfindern entliehen werden. Mit dem Fahrtenbeitrag von 55 Euro sind An- und Abreise, Zeltunterbringung, einfache Verpflegung und das Fahrten-T-Shirt abgedeckt. Wer jetzt Feuer gefangen hat, braucht nur noch die Fahrteninformationen und die Anmeldeunterlagen. Die können abgeholt oder angefordert werden:

CPD - Christliche Pfadfinderschaft Deutschlands, Siedlung „Paul Richter“ Meißen  
Bahnhofstraße 1, 01662 Meißen  
Telefon: 03521-41190  
E-Mail: cpd-meissen@lwp.info  
Netz: www.cpd-meissen.de  
Ole-Per Wähling

## Anmeldungen zur Sommerwerkstatt

Zur Sommerwerkstatt der Jugendkunstschule e. V. sind wieder Kinder und Jugendliche, die Fantasie und Lust zur künstlerischen Betätigung haben und sich gern anleiten lassen, um etwas dazu zu lernen, herzlich eingeladen. Vom 6. bis 10. August gibt es ein vielfältiges Kursangebot. Fortgeschrittene (alte Hasen) können ihr Wissen aus dem vergangenen Jahr vertiefen oder sich in neuen Kursen versuchen. Die Veranstaltungen finden täglich von 10 bis 15 Uhr auf schönem Wiesengelände an der Elbe

statt. Da die Teilnehmerzahl der einzelnen Kurse begrenzt ist, bitte zeitig genug anmelden. Angeboten werden Textilgestaltung (Mode/Filzen), Modellieren/plastisches Gestalten (in Ton oder Drahtplastik), Sandstein-Bildhauerei, Metallgestaltung, Malerei/Zeichnen, Holz- Bildhauerei. Anmeldungen und Infos zur Sommerwerkstatt unter:

Jugendkunstschule e.V.  
Baderberg 2, Tel. 03521 8318355  
www.jugendkunstschule-ev.de

## Geburten in Meißen



Foto: Waltraud Grubitzsch / dpa

Oberbürgermeister Olaf Raschke gratuliert herzlich zu folgenden Geburten:

12.04.2012	<b>Johann-Valentin Richter</b> Doreen und Jörg Richter	01.06.2012	<b>Melia Celine Meißner</b> Aline Meißner und André Ackermann	22.06.2012	<b>Matthias Knoll</b> <b>Madlen Roith</b> Annett und Thomas Roith
03.05.2012	<b>Niklas Wolf</b> Christina Wolf und Detlef Müller	02.06.2012	<b>Arthur Fischer</b> Heide Fischer und Lars Schmidt	22.06.2012	<b>Lionel René Reuschel</b> Mandy Romi und René Reuschel
05.05.2012	<b>Oliver Flade</b> Sylvia Irena und Dirk Bernd Flade	05.06.2012	<b>Luca Pirner</b> Lisa Pirner	23.06.2012	<b>Bennie Löwe</b> Sandra und Stephan Löwe
08.05.2012	<b>Ella Gängler</b> Sindy und Karsten Gängler	05.06.2012	<b>Hanna Händler</b> Skadi Gertraud Thiele und André Händler	24.06.2012	<b>Luca Kießler</b> Susann Kießler und Stefan Kustermann
12.05.2012	<b>Benny Wittkowski</b> Franziska Wittkowski und Thorsten Roch	06.06.2012	<b>Lillyana Butter</b> Susann und Ronny Butter	24.06.2012	<b>Aaron Henry Schumann</b> Stephanie Schumann und Henry Leuteritz
10.05.2012	<b>Kurt Krause</b> Carmen Krause und Mirko Reinhold	06.06.2012	<b>Damian Jason Leuschner</b> Marie-Luise Leuschner	24.06.2012	<b>Hannah Nicole Prietzel</b> Nicole Christa Prietzel und Ronny Wanke
17.05.2012	<b>Hanna Michelle Boldt</b> Angela Boldt	07.06.2012	<b>Alexander Uwe Zimmer</b> Katrin und Uwe Zimmer	25.06.2012	<b>Leon Schumann</b> Sandra Pietsch und Ronny Schumann
17.05.2012	<b>Linnea Anita Johnne</b> Anita Johnne	09.06.2012	<b>Jean-Daniel Rückriem</b> Madlen Ullrike Rückriem und Daniel Kose	26.06.2012	<b>Nils Georg Vogel</b> Angelika Anett und Jörg Kai Vogel
19.05.2012	<b>Frieda Hoffmann</b> Franziska Hoffmann und Gerald Schlecht	13.06.2012	<b>Tabea Andrich</b> Sabine und Friedrich Thomas Andrich	26.06.2012	<b>Kalle Edlich</b> Sina Edlich und Daniel Schwibs
20.05.2012	<b>Theo Hermann</b> Angelique Jahn und Kevin Hermann	13.06.2012	<b>Oskar Schulze</b> Kristin Schulze und Daniel Roitzsch	26.06.2012	<b>Nick und Finn Hohlfeld</b> Birgit und Norbert Hohlfeld
21.05.2012	<b>Jette Scheidt</b> Stefanie Otto und Ronny Scheidt	16.06.2012	<b>Bruno Hasenpflug</b> Maria Magdalene und Enrico Hasenpflug	27.06.2012	<b>Fynn Kügler</b> Sally Kügler
23.05.2012	<b>Ben Meyer</b> Doreen Rothe und Jan Holger Meyer	16.06.2012	<b>Sarah Böhme</b> Sabine Hasemann und Kai Böhme	27.06.2012	<b>Enzo Herrmann</b> Heike Müller und Michael Herrmann
24.05.2012	<b>Maria Magdalena Heinrich</b> Jacqueline Ariane Heinrich	16.06.2012	<b>Mathilda Linge</b> Pamela Linge	28.06.2012	<b>Tyler Tom Sagaßer</b> Doreen Sagaßer und Tom Schlenz
24.05.2012	<b>Priya Petra Kalkowski</b> Elisabeth Kalkowski und Rico Ebert	16.06.2012	<b>Tyson Collin Mittasch</b> Marie Kropp und Mirko Mittasch	30.06.2012	<b>Florentine Henriette Nicole Albrecht</b> Nicole und Robert Henry Albrecht
25.05.2012	<b>Stan-Louis Richter</b> Jana Edith Richter und Michael Gappa	18.06.2012	<b>Miles Joel Nestler</b> Mirabell Schiller und Mirko Nestler	30.06.2012	<b>Lilly Braun</b> Nicole Braun und Ronny Schwanke
29.05.2012	<b>Ben Petzold</b> Anne Petzold und Karsten Garand	18.06.2012	<b>Anna Schoppe</b> Astrid Schoppe und Heiko Herzschuh	01.07.2012	<b>Rosi Brendel</b> Alexandra Brendel
29.05.2012	<b>Eleanor Meta Breuer</b> Peggy Breuer	20.06.2012	<b>Julia Küchenmeister</b> Katrin Weule und Markus Küchenmeister	02.07.2012	<b>Lilli Baehring</b> Sarah Baehring
30.05.2012	<b>Emilia Fabienne Wieland</b> Maria Manuela Wieland und Ronny Stock	21.06.2012	<b>Jamie Steinhilber</b> Jasmin Margarite Steinhilber	04.07.2012	<b>Jason Steffen Herzog</b> Sigrid Claudia Herzog
			<b>Jasmin Knoll</b> Madeleine und		



## Anzeige

# Damit Gäste weiterhin das Bad genießen können...

Wichtige Wartungsarbeiten im Wellenspiel vom 23. August bis 9. September

Wo sonst Badegäste fröhlich in den Wellen toben, wird demnächst nur noch der blanke Beckenboden zu sehen sein. Einmal im Jahr wird im Freizeitbad Wellenspiel das Wasser abgelassen und das gesamte Haus vom Keller bis zum Dach gereinigt. „Eine Woche Schließzeit können wir in diesem Jahr leider nicht einhalten“, berichtet Dr. Arlt, Geschäftsführer des Wellenspiels in Meißen, „dazu stehen zu große Wartungs- und Reparaturarbeiten an.“ Am 23. August 2012 um 18 Uhr schließt das Bad wegen Revision und wird erst zum 10. September 2012 seine Türen wieder für Gäste öffnen.

Der umfangreiche Zeitaufwand resultiert aus der Instandsetzung des Schlammwasserbehälters. Er muss innen neu beschichtet und die technologisch vorgegebenen Trocknungszeiten müssen dabei eingehalten werden. Wie auch bei den bisherigen jährlichen Schließzeiten des Bades geht es um die Überprüfung der technischen Anlage und es ist auch groß Reinemachen angesagt, auch an den Stellen, an die man nicht so ohne Weiteres rankommt.

Solch eine Aktion geht nur, wenn das Bad geschlossen ist. Dr. Arlt dankt im



Beim Reinigen...

voraus nicht nur den Gästen für ihr Verständnis, dass sie über zwei Wochen lang die Freizeiteinrichtung nicht nutzen können, sondern auch seinen Mitarbeitern und den beteiligten Firmen, die bei der Revision nicht auf die Uhr sehen können. Denn mit einem Achtstundentag ist die Arbeit nicht zu schaffen.



geht es hoch hinaus. Von oben bis unten wird alles sauber. Fotos: Privat

Es werden alle Becken saubergemacht und notwendige Reparaturen ausgeführt. Unter anderem werden defekte Fliesen erneuert, an Motoren und Pumpen verschlissene Teile gewechselt, Lüftung, Wellenanlage und Hubboden kontrolliert. Außerdem werden über dem Sportbecken Deckenplatten ersetzt.

„In der Sauna wird die Elektroverteilung erneuert und die blaue Innenbeleuchtung der Kuppel ist von der chlorhaltigen Luft nach 13 Jahren so angegriffen, dass sie erneuert werden muss. In diesem Zuge erfolgt die Umstellung auf energiesparende LED-Technik. So kann man das Freizeitbad bald wieder aus der Ferne erstrahlen

sehen“, informiert, Dr. Arlt über die Wartungsarbeiten. Zur weiteren Wassereinsparung und damit der sanierte Schlammwasserbehälter ein langes Leben hat, wird ein spezieller Auffangbehälter im Kellerbereich eingebaut, welcher die salzhaltigen Abwässer aus dem Solebecken aufnimmt.

„Weiterhin werden viele kleine Handgriffe dazu beigetragen, dass sich unsere Gäste wie immer bei uns wohlfühlen“, sagt Fedor Arlt.

**Wir bitten um Ihr Verständnis und freuen uns, Sie am 10. September wieder begrüßen zu dürfen.**

## Freie Kursplätze

■ **Aquajogging** 1. August bis 10. Oktober, jeweils 18 Uhr (Schulferien 20.15 Uhr), 4 freie Plätze

■ **Aquajogging** 3. August bis 12. Oktober, jeweils 20.15 Uhr, 4 freie Plätze und

■ **Aquajogging** 3. August bis 12. Oktober, 20.45 Uhr, 2 freie Plätze

## Anzeigen



## Grün durchstarten!

**Der E-Bike-Testtag von Die Fahrrad-Kette und**

**Sächsische Zeitung**  
Was uns verbindet.

Vielleicht wäre das E-Bike ja ein optimales Gefährt für Sie? Eine Probefahrt mit dem Elektrorad kann Ihnen diese Entscheidung erleichtern. Kommen Sie vorbei!

**11. 8., von 11-18 Uhr und 12. 8., von 11-17 Uhr**  
Kostenlose Ausleihstation auf dem Markt in Meißen

Landkreis Meißen und **Sächsische Zeitung** laden ein zum Entdeckertag



**Feuerwehrtechnisches Zentrum Glaubitz**  
Industriestraße E8

**12. AUGUST 2012**  
**10 BIS 17 UHR**

- ❏ Was verbirgt sich hinter dem Feuerwehrtechnischen Zentrum?
- ❏ Wie werden die Schläuche gereinigt und getrocknet?
- ❏ Was beinhaltet die Atemschutzstrecke?
- ❏ Was macht ein Kriseninterventionsteam?
- ❏ Welche Hochwasserschutzmaßnahmen wurden seit der Jahrhundertflut getroffen?

Feuerwehr und Technisches Hilfswerk präsentieren sich mit neuester Technik und zahlreichen Übungen. Für Spaß und Unterhaltung sorgen u.a. ein Sandsackfüllwettbewerb oder das Löschen eines Feuers. **Schirmherr: Verteidigungsminister Dr. Thomas de Maizière**



**Ein Tag voller Spannung, Erinnerungen, Informationen und Erlebnisse für die ganze Familie**



# In Meißen's Altstadt geht es richtig rund!

Meißner City Downhill startet in seine vierte Auflage

Der Countdown zum 4. Meißner City Downhill läuft! Am 11. und 12. August wird die Altstadt von Meißen zum Mekka für Radsportfans.

## 4. Meißner City Downhill

Das 4. Meißner City Downhill startet schon im Vorfeld mit einem Teilnehmerrekord. Über 120 Starter haben sich verbindlich angemeldet. Die Downhillstrecke führt wieder vom Burgberg direkt am Dom beginnend über die Roten Stufen, durch enge Gassen und um scharfe Ecken bis

zum Stadttheater.

Neu: die Zieleinfahrt liegt in diesem Jahr zwischen Kino und Theater. Neu gebaute Hindernisse werden die Starter aus ganz Deutschland und der Schweiz fordern und für Airtime (Nervenkitzel) sorgen.

Am Sonnabend, 11. August wird zwischen 16 und 20 Uhr auf der Rennstrecke trainiert; ebenso am Sonntag ab 9 Uhr. Die Wertungsläufe für das Downhill starten am Sonntag um 11.30 Uhr. Gegen 16.30 Uhr erwarten wir das spannende Finale und 17.30 Uhr die Siegerehrung mit der

Sächsischen Weinkönigin.

## Fun-Uphill

Am Sonntag, 11. Uhr gibt es das erste Fun-Uphill - ein riesiges Spektakel für Jung und Alt! Die Strecke führt bergauf durch die Leinewebergasse bis zum Domplatz. Die Fahrer werden alles geben müssen, um vom tiefsten Punkt der Altstadt hinauf zum ältesten Schloss Deutschlands zu sprinten. Die Wertungsläufe für das Uphill beginnen um 13 Uhr.

## Skaterpark, Liederflut und Party

Rund um das Downhill finden weitere Veranstaltungen statt: Am Samstag, 11. August, 12 Uhr wird der neue Skaterpark am „Akti“ eröffnet. Die Liederflut an der Elbe lockt ab 20 Uhr bei freiem Eintritt tausende Zuschauer auf den Festplatz und anschließend geht die Party 22 Uhr im „Akti“ weiter.

Weitere Informationen unter:  
[www.meissner-downhill.de](http://www.meissner-downhill.de)



Fotos: Foto Kahle



Einfahrt in die rasante Downhillgasse: Die Roten Stufen...



und weiter durch die Burgstraße.

## Leinen los für Dixielandfahrt ab Meißen

Abendliche Sonderfahrt mit der Sächsischen Dampfschiffahrt

Für alle Freunde der Jazz- und Swing-Musik bietet die Sächsische Dampfschiffahrt am 14. September 2012 einen musikalischen Leckerbissen. Mit einer flotten Band und gut gelaunten Musikfans an Bord fährt der Dampfer ab 20 Uhr von Meißen locker swingend die Elbe entlang. Bis ca. 23 Uhr kann den Klängen gelauscht oder das Tanzbein geschwungen werden. Für das leibliche Wohl an Bord wird gesorgt mit einem breiten Angebot an kalten und warmen Speisen. Tickets können gebucht/gekauft werden per Post, Fax, E-Mail, an Bord der Schiffe oder unter [www.saechsische-dampfschiffahrt.de](http://www.saechsische-dampfschiffahrt.de) und in der Geschäftsstelle.  
Termin: Freitag, 14.09.2012



Foto: Tourismusverband Sächsisches Elbland e.V.

Uhrzeit: 20 bis 23 Uhr ab/an Meißen  
Leistung: Schifffahrt mit Live-Band

Preis: 20 Euro/Person; Kinder  
(6 bis 14 Jahre) 14 Euro

## Commerzbank stärkt Standort Meißen

Leistungen werden in größerer Einheit am Heinrichsplatz 7 gebündelt

Die Commerzbank bündelt seit 24. Juli ihre Leistungen am Heinrichsplatz 7. Zuvor war die Filiale umfangreich umgebaut und modernisiert worden, die Filiale Gerbergasse integriert. „Mit einer Investitionssumme von 380.000 Euro bekennen wir uns als Commerzbank klar zum Standort Meißen“, sagt Peter Schmitz, Mitglied der Geschäftsleitung der Commerzbank AG Sachsen.

Die Kunden der Commerzbank genießen künftig eine hochmoderne Filiale mit mehr Ansprechpartnern und einem verbesserten Service. Im erweiterten Selbstbedienungsbereich kön-

nen sie rund um die Uhr Bargeld abheben und einzahlen. „Das werden vor allem Gewerbetreibende schätzen“, erwartet Filialleiterin Gitta Gall. Kontonummern und Bankleitzahl bleiben für die Kunden der ehemaligen Dresdner Bank erhalten. Auch die bekannten Öffnungszeiten bleiben bestehen.

Rund 10.100 Privat- und Geschäftskunden mit einem Anlagevermögen von insgesamt 145 Millionen Euro und einem Kreditvolumen von rund 60 Millionen Euro werden künftig von 15 Mitarbeitern und drei Spezialisten betreut.



# Kennen Sie Ruderrenner?

## Das Stadtmuseum hat (jetzt) einen...

Es geschieht nicht selten, dass das Stadtmuseum Meißen anlässlich von Sonderausstellungen Exponate angeboten bekommt, die die jeweilige Ausstellung noch trefflich ergänzen. Im Falle der jetzigen verkehrsgeschichtlichen Sonderausstellung „Auf Achse...“ handelt es sich um das Spielfahrzeug „Ruderrenner“ der Spielzeugfabrik Margarete Steiff aus Giengen (Baden-Württemberg), welches Peter Böhme aus Döbeln vor wenigen Tagen dem Stadtmuseum überreichte. Das zweiachsige-vierrädrige Gefährt für Kinder ist lenkbar und wird durch das Aufziehen einer Spiralfeder über das Hinterrad angetrieben. Die dazu erforderliche Bewegung mit einem Zugband gleicht der

Bewegung beim Rudern, wovon das Spielzeug den eigenwilligen Namen hat.

Wie viele andere Lebensbereiche auch, spielen Kinder von klein an den Straßen- und Schienenverkehr in all seinen Facetten nach. Zunächst mit dem Spielzeug auf Boden oder Tisch, mit zunehmendem Alter werden sie selbst „Verkehrsteilnehmer“, ob mit Puppenwagen, Dreirad, Roller, Lauf- oder Fahrrad. Solches Verkehrsspielzeug aus dem 19. und 20. Jahrhundert ist im Eingangsbereich der aktuellen Ausstellung aufgebaut: Immer wieder versuchten sich Spielzeugbauer um Nachbauten reeller Fahrzeuge, denken wir an die „Seifenkisten“, sowie mechanische An-

triebe für Spielfahrzeuge. Solche Beispiele sind der bereits ausgestellte Opel-Tretroller oder der nun übergebene „Ruderrenner“.

## Der Stifter

Der frühere Besitzer des Ruderrenner, Peter Böhme, wurde 1930 in Meißen geboren und zog 1935 mit seinen Eltern nach Leipzig. Dort erhielt er das Gefährt als Siebenjähriger, also 1937 fabrikneu geschenkt. Er war so von seinem Spielzeug begeistert, dass er damit noch als Vierzehnjähriger durch die Straßen sauste. Angesichts der verkehrsthematischen Sonderausstellung entschloss sich Herr Böhme sein Lieblingsspielzeug dem



Stadtmuseum zu schenken. Seit 9. Juli kann das interessante Gefährt im Stadtmuseum betrachtet werden. Herzlichen Dank dafür.

## Die Firma Steiff

Die vor allem wegen des Teddys mit dem „Knopf im Ohr“ bekannte Spielwarenfabrik Margarethe Steiff in Giengen (BaWü) führte neben ihren bis heute berühmten Plüschtieren

weitere Spielzeuge wie den Drachen „Roloplan“ oder eben den Ruderrenner im Sortiment. Er ist auch unter dem Begriff „Rowcart“ bekannt. Der verwandte „Holländer“ ist eine Weiterentwicklung, bei der das Aufzugsband über einen Hebel bewegt wird.

**Wo?** Stadtmuseum Meißen, Heinrichsplatz 3, Meißen

**Wann?** Noch bis 31. Oktober Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr

## Anzeigen

**Sächsische Zeitung**  
Was uns verbindet.

# Meissner CITY DOWNHILL 2012

**MCD**

**MEISSNER CITY DOWNHILL**

**Highlight am Sonntag:**  
**Up To The Castle**  
**Meissner PflasterBergZeitFahren**

## 11./12. August 2012

Gewerbeverein Pflasterberg e.V. | MSW | MEISSNER SCHWERTER | Little John Bikes | O.D. | SPORTVEREIN PFLASTERBERG

[www.meissner-downhill.de](http://www.meissner-downhill.de)

## Unser Sommerfest ...



**Am 18. Juli veranstaltete der Pflegedienst und die Tagespflege Engelhardt ihr alljährliches Sommerfest.**

**Gemeinsam mit Patienten und Angehörigen  
vergnügte man sich bei einem bunten  
Programm, bei dem natürlich auch unsere  
Azubis nicht fehlen durften.**

**Auch für das leibliche Wohl war gesorgt, das Personal verzauberte mit eigenen Kreationen.**



**sylvia Engelhardt**

**Schützestr. 4 · 01662 Meißen · Tel. 03521/451468**  
**[www.pflegedienst-engelhardt.de](http://www.pflegedienst-engelhardt.de)**



Anzeige

## Familien aufgepasst!

### Wohnungserstbezug nach Sanierung

Die SEEG Meißen mbH saniert wieder ein attraktives Altbauobjekt. Erst vor wenigen Wochen wurde mit den Bauarbeiten am Gebäude Zaschendorfer Straße 32 begonnen. Eine Fertigstellung soll noch in diesem Jahr erfolgen.

Das Gebäude, Baujahr 1920, verfügt insgesamt über acht Wohnungen, sechs 3-Raumwohnungen (ca. 68 m²) und zwei 4-Raumwohnungen (ca. 80 m²) und soll sowohl für Familien als auch für ältere Menschen einen attraktiven Ort zum Leben bieten. Bedingt durch die zentrale Lage können verschiedenste Einkaufsmöglichkeiten, der Personennahverkehr und Ärzte bequem zu Fuß erreicht werden. Schwellenfreie Türen und bodengleiche Duschen (im Erdgeschoss) ermöglichen zudem auch Menschen mit eingeschränkter Beweglichkeit ein komfortables Wohnen. Auch aus technischer Sicht kann das Gebäude glänzen. Eine Vollwärmmedämmung sowie eine moderne



So sollen die Straßen- (l.) und die Rückseite (r.) des Gebäudes auf der Zaschendorfer Straße 32 nach der Sanierung durch die SEEG Meißen aussehen.

Bilder: SEEG

Heizungsanlage mit Solarthermie (Wassererwärmung durch die Kraft der Sonne) sollen den künftigen Mietern Einsparungen bei Energieverbrauch ermöglichen.

Ein besonderes Augenmerk gilt der

nach Süden ausgerichteten Balkonanlage. Diese wird auf der Rückseite des Gebäudes angebaut und bietet den Mietern ausreichend Platz, um schönes Sommerwetter auch im Freien genießen zu können.

Für weitere Angebote von sanierten Altbauwohnungen in verschiedenen Stadtgebieten sind Sie bei unserer Vermietung oder auf unserer Internetseite [www.seeg-meissen.de](http://www.seeg-meissen.de) herzlich willkommen.

Diese Wohnungen werden noch in diesem Jahr zur Verfügung stehen.



Wohnfläche ca. 68 m²



Wohnfläche ca. 80 m²



**Schloßberg 9, 01662 Meißen • 0 35 21/ 474 474 • [www.seeg-meissen.de](http://www.seeg-meissen.de)**

Wohnungsunternehmen der Stadt Meißen

Anzeige

## Bei dieser Geschenkaktion lacht die Sonne

### Der neue Hülsbusch bietet Schnäppchenpreise plus Vorteile

Diese scheinbar undurchdringliche Wolkendecke am Himmel kann einem ja schon ganz schön die Stimmung verderben. Deswegen haben sie sich beim neuen Hülsbusch etwas ausgedacht, dass sich die Laune gleich wieder bessert. Die Mega Sommer-Geschenk-Aktion garantiert nicht nur Schnäppchenpreise. Die Kunden bekommen zusätzlich auch noch Geschenke in Form von wertvollen technischen Geräten. Schon ab einem Einkaufswert in Höhe von 300 Euro bekommen die Kunden zusätzlich diese sensationellen Geschenke. Vom handlichen „iPod Shuffle“ über bedienerfreundliche Digitalkameras bis hin zum superluxuriösen LCD-Fernsehen reicht die Auswahl je nach Einkaufswert. Diese zusätzlichen Geschenke versüßen diesen regenreichen Sommer jedenfalls bestens. Das Szenario könnte so aussehen: Ein Kunde kauft beim neuen Hülsbusch neue Möbel fürs Wohnzimmer. Eine schöne Sitzlandschaft, eine

Schrankwand und einen passenden Tisch. Zahlt er dafür mehr als 5000 Euro, bekommt er den LCD-Fernseher für die Schrankwand dazu geschenkt. Das lohnt sich doch wirklich. Und eigentlich macht es dann auch nichts mehr aus, wenn der Sommer verregnet bleibt. Ist ja alles neu zu Hause und ein kinogleicher Fernseher ist auch noch da. Obwohl die Geschenke beim neuen Hülsbusch so umfassend sind, gehen auch noch die Preise in den Keller. Es ist der reine Wahnsinn, aber einer der Vorteile ist tatsächlich eine Preisreduzierung bis **61 Prozent auf alle frei geplanten Küchen**. Bei Möbeln kann sich der Schnäppchenpreis ebenfalls sehen lassen: bis **32 Prozent Rabatt bei Möbel-Neubestellungen**. Das muss man sich mal vorstellen. Niedrigste Preise und dann auch noch Geschenke obendrauf. Da ist der Möbelkauf beim neuen Hülsbusch schon fast ein Muss. Den Besuch beim neuen Hülsbusch sollte keiner allzu lange aufschieben.

Anzeige

**++ Bei uns ist Ihr Geld mehr wert ++ Schnäppchen machen und Geschenke sichern ++**

**MEGA SOMMER-**

Gültig bis  
01.08.2012

# GESCHENK-AKTION

## Sensationelle GESCHENKE ab 300,- € Einkaufswert!

Ab einem Einkaufswert von 300,- €\*

oder

iPod Shuffle 2GB

oder

intenso weatherman Digitaler Fotoapparat

**Geschenkt\***

Ab einem Einkaufswert von 1000,- €\*

oder

Panasonic Lumix DMC-FS40EG-K Digitalkamera

oder

iPod nano 8 GB MP3-Player

**Geschenkt\***

Ab einem Einkaufswert von 2000,- €\*

oder

Saeco Kaffeevollautomat Xsmall, Class, HD8745/01

oder

Sony PlayStation3 slim 160 GB

**Geschenkt\***

Ab einem Einkaufswert von 3500,- €\*

oder

Canon EOS 1000D Kit inkl. EF-S 18-55 mm + EF 75-300 mm

oder

iPad 2 Tablet 16 GB

**Geschenkt\***

Ab einem Einkaufswert von 5000,- €\*

**Geschenkt\***

Samsung UE 32 ES 5700 81 cm (32 Zoll) LED-Fernseher

Änderungen und Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

\*Gilt nur für Neukauf mit Lieferung. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Solange Vorrat reicht.

**FINANZIERUNG**

**0,00%**

**36 MONATE LAUFZEIT**

Elektronische Finanzierung

Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank. Die Angaben stellen zugleich das ZFS Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PangV dar. Ab einem Einkaufswert von 1000,- € bei 2% Anzahlung. Gültig bis zum 31.12.2012.

Über 10.000 m² Ausstellungsfläche

**Der neue Hülsbusch**

**SCHÖNES WOHNEN**

**Geld sparen, zu Hülsbusch fahren!**

Ehrlichweg 3-9  
01689 Weinböhla  
Tel. 035243/3380  
[info@huelbusch.com](http://info@huelbusch.com)  
[www.huelbusch.com](http://www.huelbusch.com)

Der neue Hülsbusch ist ein Haus der: Der neue Hülsbusch Schönes Wohnen GmbH, Rudolf-Walther-Straße 3, 01156 Dresden  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr • Samstag 09.00-16.00 Uhr



## Geburtstage

Folgende ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger haben im Monat Juli Geburtstag und erhalten oder erhielten die herzliche Gratulation von Oberbürgermeister Olaf Raschke.

01.07.2012	Irmgard Peter	07.07.2012	Elfriede Schubert	17.07.2012	Anna Tamm
02.07.2012	Hans Pucher	07.07.2012	Ilse Zschätzsch	17.07.2012	Anna Sämann
03.07.2012	Ursula Haase	09.07.2012	Kurt Miersch	21.07.2012	Lieselotte Pietsch
03.07.2012	Rudolf Günther	09.07.2012	Herta Mühlen	22.07.2012	Hildegard Fleischer
03.07.2012	Elfriede Borth	11.07.2012	Martha Trauzold	22.07.2012	Hildegard Längert
04.07.2012	Gertrud Birkner	12.07.2012	Helmut Helbig	24.07.2012	Margarete Sendel
04.07.2012	Emilie Pfohl	14.07.2012	Anni Behrisch	25.07.2012	Irma Apelt
06.07.2012	Ernst Antrack	14.07.2012	Anneliese Schönherr	26.07.2012	Anna Palke
06.07.2012	Heinz Richter	15.07.2012	Hildegard Schütze	27.07.2012	Kurt Götze
07.07.2012	Paul Hoheisel	16.07.2012	Gerhard Stephan	29.07.2012	Erika Zscherper
		16.07.2012	Irene Hänsch	29.07.2012	Katharina Malecki
				31.07.2012	Erna Lottenburger
				31.07.2012	Walli Schellenberger
				31.07.2012	Doris Kattengell

## Malzeit!

Der Landesfamilienverband SHIA e.V. ruft zum Malwettbewerb mit dem Klassiker „Mein schönstes Ferienerlebnis“ in Sachsen auf! Hauptpreis ist ein Familienurlaubszuschuss in Höhe von 300 Euro. Teilnehmen können alle Kinder zwischen 6 und 12 Jahren und das Bild sollte die Größe A4 haben. Abgabeschluss ist der 31. Oktober 2012.: SHIA e.V., Roßplatz 10, 04103 Leipzig. [www.shia-sachsen.de](http://www.shia-sachsen.de)

## Sprechstunde des Friedensrichters

in der Stadtverwaltung  
Meißen, Markt 3, Schiedsstelle,  
3. OG, Zimmer 306,  
Montag, 6. August 2012,  
17 bis 18 Uhr  
Telefonischer Kontakt ist in dieser Zeit möglich unter der Rufnum-

mer 03521 467462. Oder schreiben Sie eine E-Mail an [albrecht.rahtgens@gmx.de](mailto:albrecht.rahtgens@gmx.de). Der Friedensrichter und seine Vertreterin freuen sich über regen Zuspruch und Interesse an dieser Sprechstunde.

## Seni-OHR

Seniorentelefon Meißen

**467 462**

Ein offenes Ohr für die Sorgen und Hinweise der Älteren

**jeden Donnerstag  
10 bis 12 Uhr**

erreichen Sie einen Ansprechpartner für Ihre Anliegen

## SENIOREN-SPRECHSTUNDE

in der  
Stadtverwaltung Meißen,  
Markt 3  
Beratungsraum, 3. OG,  
Zimmer 306  
Donnerstag, 2. August 2012,  
10 bis 12 Uhr

Die Mitglieder dieser Vertretung

würden sich über regen Zuspruch und Interesse an dieser Sprechstunde freuen. Zugleich besteht in der Zeit von 10 bis 11 Uhr die Möglichkeit, mit der Meißner Bürgerpolizistin ins Gespräch zu kommen. Telefonischer Kontakt ist in dieser Zeit möglich unter der Rufnummer 03521 467462.

## Impressum

Das „Meißner Amtsblatt“ ist das offizielle Organ der Stadtverwaltung Meißen zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

**Herausgeber:**  
Stadt Meißen Markt 1, 01662 Meißen  
[www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de)

**Verlag:**  
Redaktions- und Verlagsgesellschaft Elbland mbH  
Niederauer Str. 43, 01662 Meißen

**Verantwortliche:**  
- für amtliche Bekanntmachungen: Oberbür-

germeister der Stadt Meißen, Olaf Raschke  
- Redaktion: Pressesprecher der Stadt Meißen, Inga Skambraks, Hardy Bollenbach und Kristin Boszior,  
☎ (03521) 467-0;  
☎ (03521) 45 34 13  
- Anzeigen: Geschäftsführerin der Redaktions- und Verlagsgesellschaft Elbland mbH, Petra Gürtler ☎ (03521) 41045520

**Satz und Layout:**  
Redaktions- und Verlagsgesellschaft Elbland mbH, Petra Gürtler, Marco Mertig  
**Druck:**  
Dresdner Verlagshaus Druck GmbH,  
Meinholdstr. 2, 01129 Dresden

**Auflage:** 16.700 Exemplare  
**Verteilung:**  
Medienvertrieb Meißen  
☎ (03521) 409330  
Die nächste Ausgabe des Meißner Amtsblattes erscheint am 31. August 2012. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist am 17. August 2012.

**Amtsblatt nicht erhalten?**  
Bitte informieren Sie uns über Mängel in der Haushaltszustellung des Meißner Amtsblattes. Rufen Sie uns an unter 03521 467445 oder senden Sie eine E-Mail an [presse@stadt-meissen.de](mailto:presse@stadt-meissen.de).

seit 1992  
**FUNK TAXI MEIßEN IG**  
Wir kommen, wie gerufen!  
**(0 35 21) 400 500**

**BAU** Bau.-Ing. Roland Greschner  
Alte Weinbergstraße 12  
01689 Weinböhla

Beton-, Estrich-, Putz-, Strukturputz und Maurerarbeiten;  
Altbausanierung, Fassadengestaltung, Vollwärmeschutz;  
Um- und Neugestaltung von Hof- und Wegbefestigungen;  
Pflasterarbeiten, Grundstücksentwässerung für Schmutz- und Regenwasser inkl. Revisions- und Sickerschächte;  
Flächenentwässerung und -verrieselung!

Tel./Fax: (035243) 3 19 06 • Funk: (0177) 2 51 56 76

E-Mail: [baugreschner@gmx.de](mailto:baugreschner@gmx.de)

**Z&P**  
**HAUSTECHNIK**

Dipl.-Ing. (FH)

**Christian Zumpe & Partner**

Nassauweg 5 • 01662 Meißen

Tel. (0 35 21) 72 80 55

Fax. (0 35 21) 72 80 56

Funk 01 72-3 51 00 45

- Heizungsanlagen
- Bäder
- Sanitäranlagen
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Wartung an Heizungsanlagen
- Reparaturen

seit 1952 in Meißen  
**ELEKTROMONTAGEN-KUDELL.DE**

Talstraße 74 • 01662 Meißen

fon 45 34 18 • fax 4 07 06 60 • funk 01 72-3 50 11 42

**Unsere Leistungen:**

- Installation aller elektrischen Anlagen bis 1 kV
- Verkabelung von Daten- und Telefonsystemen
- elektrische Heizsysteme
- Neuinstallation von Eigenheimen u. Mehrfamilienhäusern
- Reparaturdienst von Elektroanlagen



## NEUE WOHNUNG GESUCHT?

**Wohnungen in Meißen  
oberhalb der Albrechtsburg zu vermieten**

1- und 2-Raumwohnungen, gute Ausstattung, mit Blick über Meißen provisionsfrei zu vermieten.

**1–2 RWE im EG, OG oder DG, 44–60 m²  
195€–300€ KM + 120€ NK + 36€ TG/10€ Stellplatz**

Besichtigungen und Informationen über:

**Merkel GmbH & Co. KG**

Herr Jürgen Dörstock, Tel.: (0 35 21) 40 27 27 und (01 72) 3 88 20 50

Terminvereinbarungen erwünscht

**Nitzschner BAU**  
GmbH & Co. KG

**Fachkompetenz  
im Bau!**

Eines unserer fertig-  
gestellten Objekte in Coswig:



- Neubau/Umbau
- Baureparatur
- Trockenbau
- Putz
- Betonarbeiten
- Naturstein- und Fliesenlegearbeiten

**01662 Meißen • Zschendorfer Str. 73**  
Tel. 0 35 21/73 47 46 • Fax 71 40 46 • Funk: 01 72-5 19 14 85  
[www.nitzschnerbau.de](http://www.nitzschnerbau.de) • [nitzschnerbau@gmx.de](mailto:nitzschnerbau@gmx.de)

**Meißner  
LIEDERFLUT**  
IC FALKENBERG / Mr. JOE & BAND  
**KONZERT - FESTPLATZ AN DER ELBE**  
**EINTRITT FREI !!!**

ZUR ERINNERUNG AN DAS  
ELBEHOCHWASSER 2002

**11.08.**  
2012 | 20:00 UHR  
**Meißen**



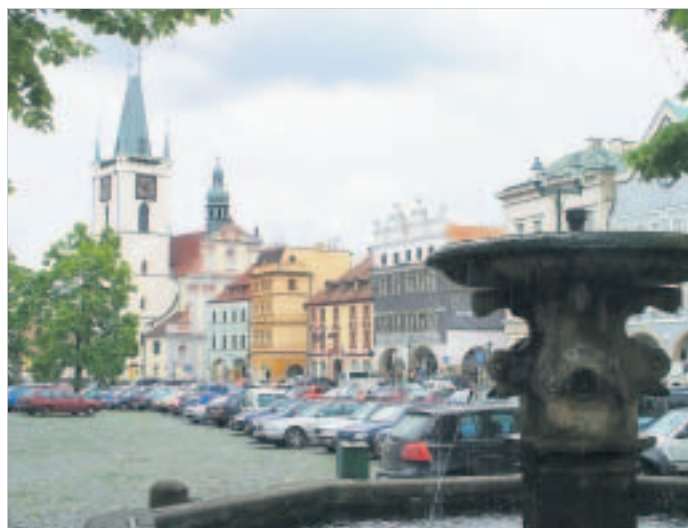
Unter diesem Motto „Meißner Liederflut“ findet am Samstag, dem 11. August 2012 in Meißen ein Jubiläumsfestival direkt an der Elbe statt. Mehrere Bands spielen auf einer großen Bühne auf dem Festplatz an der neuen Elbbrücke... Mit dabei sind „IC Falkenberg“ und „Mr. Joe & Band“.

Meißen gedenkt mit diesem Konzert des Jahrhunderthochwassers im August 2002. Meißen-Fernsehen wird auf einer LED-Leinwand unveröffentlichte Aufnahmen des Augusthochwassers zeigen.

Einlass 19 Uhr,  
Beginn 20 Uhr.  
Der Eintritt ist frei!

Unterstützt wird das Konzert von der Stadt Meißen, der SEEG Meißen mbH und der Meißener Stadtwerke GmbH.

## Mit dem Wanderexpress in den „Garten Böhmens“



Der imposante Markt der Partnerstadt Litoměřice.

Foto: Stadt Meißen

Südlich des böhmischen Mittelgebirges, am Zusammenfluss von Elbe und Eger liegt die königliche Stadt Litoměřice (Leitmeritz), tschechische Partnerstadt Meißen. Durch die Lage in der Flussebene, umgeben von Gipfeln vulkanischen Ursprungs, trägt das Gebiet mit seinem milden Klima schon seit dem 17. Jahrhundert den Namen Garten Böhmens.

Litoměřice gehört zu den schönsten Städten in Nordböhmen. Weithin sichtbar überragen der gotische Dom und die Bischöfliche Residenz die Ebene. Der historische Kern der Stadt, umgeben von den Resten der Stadtmauer, lockt mit architektonisch bedeutsamen Gebäuden. Das gotische Rathaus, das Renaissancegebäude „Zum schwarzen Adler“ sowie das älteste Bauwerk der Stadt, der Stadtturm, dominieren den zentralen Stadtplatz. Hier liegt auch die Touristinformation, die hilft, sich einen ersten Überblick zu verschaffen. Nach Kunst und Kultur laden viele Gaststätten zum Besuch ein und runden die Besichtigungstour ab.

Ganz bequem wird die Fahrt mit dem Wanderexpress RE 20 „Bohemia“,

der ab Dresden fährt. „Von Meißen aus reist man bequem mit der S-Bahn bis Dresden Hauptbahnhof und steigt dann in den Wanderexpress um“, erläutert Christian Schlemper, Pressesprecher des Verkehrsverbund Oberelbe (VVO). Der Wanderexpress verkehrt bis zum 31. Oktober samstags, sonntags und an sächsischen Feiertagen.

Am günstigsten wird die Reise mit dem Elbe-Labe-Ticket. Das Ticket gilt für Bus und Bahn im VVO, in den Zügen der Tschechischen Bahn (CD) im Bezirk Ústí sowie für die meisten Regionalbusse. Die Tageskarte für eine Person kostet 15,50 Euro, die Kleingruppenkarte für maximal fünf Personen 29 Euro. Alle Informationen bietet der Regionalflyer „Böhmen - Elbe-Labe-Ticket“. Der handliche Begleiter enthält Fahrpläne, Tipps zu touristischen Zielen und Sehenswürdigkeiten. Der Flyer ist in der Reiseagentur im Bahnhof Meißen, bei der Verkehrsgesellschaft Meißen sowie bei allen weiteren Partnerverkehrsunternehmen und im Internet unter [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de) kostenfrei erhältlich.

### Anzeigen

**SEIFERT**  
Hausinstallation  
Beratung • Planung • Ausführung



Die sichere Verbindung für:

- Wärmepumpen
- Heizungen
- Bäder

Thomas Seifert • Bahnhofstraße 1 • OT Löthain • 01665 Käbschütztal  
Tel. (0 35 21) 40 15 43 • Funk 01 77-48 88 100 • Fax (0 35 21) 40 16 61  
[www.seifert-hausinstallation.de](http://www.seifert-hausinstallation.de) • [seifert-hits@t-online.de](mailto:seifert-hits@t-online.de)

Rund um's Telefon:  
Festnetz • Telefon-Anlagen  
Handy • Internet  
Individuelle Seniorenberatung  
Car-HiFi • Navigation  
Multimedia • Beschallung

• audio art • KARL HÄRTWIG  
vodafone – T-Com – ACR

Bergstraße 1 / Ecke Dresdner Straße  
01662 Meißen  
Telefon: (0 35 21) 71 16 12 • [www.audioart.de](http://www.audioart.de)



**BAUUNTERNEHMEN**  
**E. Wunner**  
Handwerksmeister

Wir machen Ihr Haus trocken!

**Ihr Spezialist für**  
Bauwerkstrockenlegung, Abdichtung,  
Sanierung sowie Schimmelbehandlung

Alte Spaargasse 10A • 01662 Meißen  
Tel. (0 35 21) 73 16 17 • Funk 01 72-3 50 67 92  
Fax (0 35 21) 71 16 67  
[www.bauunternehmen-wunner.de](http://www.bauunternehmen-wunner.de) • [info@bauunternehmen-wunner.de](mailto:info@bauunternehmen-wunner.de)